

DISEÑO DE SEIS UNIDADES DIDÁCTICAS DE INGLÉS BÁSICO PARA PROPÓSITOS
OCUPACIONALES DIRIGIDO A BÁRMANES EN INSTITUCIONES FORMADORAS EN
LA CIUDAD DE CALI

LUIJAN MORALES BONILLA

UNIVERSIDAD DEL VALLE

FACULTAD DE HUMANIDADES

ESCUELA DE CIENCIAS DEL LENGUAJE

LICENCIATURA EN LENGUAS EXTRANJERAS

SANTIAGO DE CALI

2023

DISEÑO DE SEIS UNIDADES DIDÁCTICAS DE INGLÉS BÁSICO PARA PROPÓSITOS
OCUPACIONALES DIRIGIDO A BÁRMANES EN INSTITUCIONES FORMADORAS EN
LA CIUDAD DE CALI

LUIJAN MORALES BONILLA

Trabajo como requisito de grado para optar el título de Licenciado en Lengua Extranjera

DIRECTOR

Nancy Pedraza Araque

UNIVERSIDAD DEL VALLE

FACULTAD DE HUMANIDADES

ESCUELA DE CIENCIAS DEL LENGUAJE

LICENCIATURA EN LENGUAS EXTRANJERAS

SANTIAGO DE CALI

2023

Resumen

Este trabajo de grado pretende crear una propuesta basada en la enseñanza del inglés como propósito ocupacional dirigido a “*bármanes*” o profesionales en la barra, para así fortalecer las competencias lingüísticas, brindando herramientas a los estudiantes para su proyecto de vida, puesto que existe una carencia de cursos y materiales enfocados en esta profesión. Se explora la creación de unidades didácticas en inglés y selección de materiales evaluando su calidad. Como resultado, este trabajo lo compone: un estudio inicial (análisis de necesidades) y determinación del problema, donde se concluye la importancia de tener esta formación; una investigación en contexto de las herramientas, vocabulario y usos; validación del modelo, por medio de un piloto y por último una propuesta metodológica y práctica para enseñar inglés dentro de un curso de Barman profesional. La creación de estas unidades parte desde un marco teórico y conceptual que integran el ESP (*English for Specific Purposes*), EOP (*English for occupational purposes*) y enfoques pedagógicos y didácticos vastamente utilizados como son el constructivismo. Para la recolección de datos fueron necesarias 3 herramientas: la entrevista a docentes del campo, análisis documental y las encuestas a actores activos del medio. Como principales hallazgos el estudio muestra que son necesarios desarrollar los siguientes temas para un abordaje integral: presentación personal, análisis de herramientas y vocabulario básico en la barra, saludos y conversaciones básicas y reiteradas, tipos de bebidas, recetas y cantidades; entre otras.

Palabras clave: Unidades, Inglés, Barman, EOP, Unidad didáctica, Bartender, Educación para el trabajo, Enseñanza, Aprendizaje.

Abstract

This degree work aims to create a proposal based on the teaching of English as an occupational purpose for “barmans” or professionals in the bar, to strengthen language skills, providing tools to students for their life project, since there is a lack of courses and materials focused on this profession. The creation of didactic units in English and the development of materials are explored and their quality is evaluated. As a result, this work is composed of an initial study (needs analysis) and determination of the problem, where the importance of having this training is concluded; an investigation in context of the tools, vocabulary and uses; validation of the model, by means of a pilot and finally a methodological and practical proposal to teach the English component within a professional Barman course. The creation of these units starts from a theoretical and conceptual framework that integrates ESP (English for Specific Purposes), EOP (English for occupational purposes) and widely used pedagogical and didactic approaches such as constructivism. Three tools were necessary for data collection: interviews with teachers in the field, documentary analysis and surveys to active actors in the field. The study shows that it is necessary to develop the following topics for a comprehensive approach: personal presentation, analysis of tools and basic vocabulary at the bar, greetings and basic and repeated conversations, types of drinks, recipes and quantities, among others.

Keywords: Units, English, Barman, EOP, Didactic Unit, Bartender, Work education, Teaching, Learning.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
Resumen	4
Abstract	5
INTRODUCCIÓN	12
	1. 12
1.1. Formulación del problema	15
1.2. Sistematización del problema	15
	2. 14
2.1. Objetivo general	16
2.2. Objetivos específicos	16
	3. 15
3.1. Alcance	18
3.2. Limitaciones	18
	4. ¡Error! Marcador no definido.
4.1. Marco teórico	19
4.1.1. Aprendizaje de la Segunda lengua	20
4.1.2. Currículo	21
4.1.3. Instituciones para el Trabajo y Desarrollo Humano	23
4.1.4. Bármanes	24
4.2. Marco de antecedentes	24
4.2.1. Apropiaaciones curriculares en contextos internacionales	25
4.2.2. Apropiaaciones curriculares en contextos nacionales	28
4.4. Marco legal	30
	5. 31
5.1. Metodología diseño unidad didáctica	31
5.2. 31	
4.3.1. Personal administrativo y formativo	32
4.3.2. Oferta educativa	33
5.2. Análisis de necesidades educativas	34

5.3. Objetivo específico y objetivo general de la unidad	49
5.4. Contenido de la unidad	50
5.5. Diseño de la unidad	51
5.5.1. Alcance	51
5.5.3. Beneficiarios	51
5.5.4. Valor agregado	51
5.5.5. Propósito de enseñanza	52
5.5.6. Esquema general formativo	52
5.5.7. Actividades Generales y Material de Apoyo	53
5.5.8. Evaluación	53
5.5.9. Soporte bibliográfico	55
5.6. Prueba piloto	55
6. DESARROLLO DE LA UNIDAD	59
6.1. Implementación de la unidad	59
6.2.1. 62	
6.2.2. 62	
6.2.3. 65	
6.2.4. 67	
6.2.5. 70	
6.2.6. 75	
6.2.7. 83	
6.2. 85	
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	76
Conclusiones	76
Recomendaciones	77
Referencias	78
Anexos	82

Lista de tablas

	Pág.
Tabla 1 Tipos de currículos	22
Tabla 2 Cuerpo administrativo y docente de JM DRINKS	33
Tabla 3 Oferta educativa de JM DRINKS	34
Tabla 5 Qué temas le gustaría que integrara este curso	47
Tabla 6 Aspectos claves de las unidades didácticas	48
Tabla 7 Transcripción de la entrevista a Paola Halaby	49
Tabla 8 Contenido de la unidad didáctica	51
Tabla 9 Mid Term Activity	54
Tabla 10 Datos participantes prueba piloto	56
Tabla 11 Descripción de la clase piloto	58
Tabla 12 Metodología de la clase piloto	58
Tabla 13 Cronograma para la ejecución del plan de trabajo	60
Tabla 14 Ficha técnica primera clase	61
Tabla 15 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase	62
Tabla 16 Ficha técnica segunda clase	64
Tabla 17 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase	65
Tabla 18 Ficha técnica tercera clase	66
Tabla 19 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase	66
Tabla 20 Ficha técnica cuarta clase	68
Tabla 21 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase	68
Tabla 22 Ficha técnica quinta clase	70
Tabla 23 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase	70
Tabla 24 Ficha técnica sexta clase	73
Tabla 25 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase	73
Tabla 26 Calificación de los estudiantes al evaluar el docente	75
Tabla 27 Calificación de contenido por parte de los estudiantes	76

Lista de gráficas

Gráfica 1 Rango de edad de los encuestados	34	Gráfica 2 Género de los encuestados	35	Gráfica 3
Nivel de escolaridad de los encuestados	36	Gráfica 4 Profesión u ocupación del encuestado		
Gráfica 5 Ubicación de los encuestados	37	Gráfica 6 Acercamiento con el mundo del Barman	37	
Gráfica 7 ¿Qué tan importante es para usted la carrera de barman?	38	Gráfica 8 Primer acercamiento al mundo del barman	38	
Gráfica 9 ¿Ha trabajado usted en una barra internacional?	39	Gráfica 10 ¿Qué tan importante es el inglés para su ejercicio como Barman?	39	
Gráfica 11 Percepciones y perspectivas de la segunda lengua para los encuestados	41	Gráfica 12 ¿Cuáles son sus fuentes primarias a la hora de estudiar o practicar inglés?	42	
Gráfica 13 ¿De dónde ha obtenido el inglés que maneja?	42	Gráfica 14 ¿Ha estudiado inglés formalmente?	43	
Gráfica 15 ¿En qué establecimientos o plataformas adquiere el inglés?	43	Gráfica 16 Nivel de importancia que se le ataÑe a la segunda lengua	44	
Gráfica 17 Nivel de suficiencia de inglés	44	Gráfica 18 Interés por tomar un curso en inglés especializado para barman	46	

Agradecimientos

A Dios gracias por darme la fuerza y resiliencia para enfrentar y conquistar este importante reto.

A mis padres Luis Alberto Morales y María Janeth Bonilla, que han sido apoyo especial y amor incondicional para lograr esta victoria compartida.

A mi amor bonito Tatiana, cuyo ejemplo y cariño han sido gasolina para mis ideas

A mis hermanos Juan David, Ariana y Ángela; artífices de esta misión, pues sin su soporte tampoco hubiese sido posible tal hazaña.

A Nancy Pedraza, respetada maestra y directora de esta monografía.

A la escuela JM DRINKS y su directora y creadora Paola Halaby por confiar en mí y apoyar este proyecto.

A mis compañeras y amigas psicoanalistas, esto también es de ustedes.

Por último, a todas aquellas personas que directa o indirectamente hicieron parte de esta significativa monografía.

INTRODUCCIÓN

La industria de *Bármanes* está reflejando un crecimiento constante, a tal punto que según el informe *World Class: Future of cocktails*, hace 4 años se pronosticaba que, durante el 2020, esta industria tendría 400 millones de consumidores adicionales en todo el mundo. Esto ha permitido que en Colombia se haya despertado un interés por entrar en el mercado laboral mundial. Aunque la coctelería aún es percibida en ciertos grupos sociales como un bien de lujo y culturalmente no tiene el auge esperado dentro del país, esta tendencia se ha ido redireccionando. Mientras ese cambio cultural se da, los amantes de la coctelería empíricos (barman) o tecnificados (bármanes), le han apostado a ser útiles en otros países con gran éxito. Según cifras del Departamento de Estadísticas Laborales de Estados Unidos, esta profesión tiene una tasa de crecimiento de empleo de más del 12%, creando aproximadamente más de 65 mil puestos nuevos al año. Y aunque en Colombia no es una profesión tan demandada ni reconocida, a nivel internacional, un barman puede llegar a ganar US\$18.900 al año, lo que sería un salario promedio de casi \$7'500.000 mensuales, aproximadamente. Sin embargo, la dificultad generalizada en la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera impide un desarrollo integral para el profesional en esta rama, puesto que los focos de mayor auge son países de habla inglesa como Estados Unidos o Inglaterra, aunque en los últimos cinco años, el consumo de bebidas alcohólicas ha crecido un 26% en África y Oriente Medio, un 15% en Asia y un 22% en China.

En Santiago de Cali existen tres escuelas enmarcadas en la educación NO FORMAL que prestan sus servicios de enseñanza a bármanes. Al indagar sobre cursos o programas de inglés relacionados, se ha encontrado que la oferta es poca y está direccionada a sesiones de aprendizaje sin estructura pedagógica o que no obedecen a un estudio riguroso de las necesidades del gremio.

Así, la oferta es disminuida a unidades de aprendizaje básicas o como un subtema de programas con otros enfoques pero que terminan delegando al aprendiz para tomar este aprendizaje de manera autónoma.

Para esta investigación se priorizó una institución que ha tenido acercamientos a enseñar un poco de inglés básico específico para este tipo de disciplinas, se trata de la escuela de Bármanes y Baristas JMDRINKS. Esta escuela cuenta con casi 4.200 egresados a la fecha de esta investigación (2021), de los cuales el 20% han migrado a otros países a ejercer esta ocupación, el 25% ha emprendido sus propios negocios entre bares, barras, restaurantes y cafés, y el resto se ha empleado en diferentes campos de esta industria o simplemente se dedican a otras labores y su formación obedece a pasiones personales más que una necesidad laboral.

De esta investigación se elaboró un documento guía conocido como unidades didácticas que pretende responder a esta necesidad de formación y que crea una oportunidad en la cual se enmarcan distintas metodologías bajo la guía del enfoque “*English for occupational purposes*” EOP. En 6 unidades se desarrollan actividades, las cuales están bajo competencias lingüísticas reproducidas en *Tasks*, utilizando metodologías propositivas como Task based language teaching (TPBL o aprendizaje basado en el pensamiento práctico). En la primera parte, este documento hace énfasis en las fases del proceso investigativo (recolección de datos); posteriormente en la creación de unidades, material y prácticas pedagógicas; por último, la presentación de las unidades, conclusiones y referencias.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La globalización ha permitido que diversas culturas se conecten en un mismo sitio, cada vez son más los turistas que visitan un país como Colombia. Un claro ejemplo de ello es lo que vive la capital del Valle del Cauca, que, para el primer semestre del año 2022, recibió 269.430 turistas extranjeros (Alcaldía de Cali, 2022, pág. 1) constituyéndola como un imán para atraer visitantes de todas partes del mundo”. Esto representa un alto crecimiento para el sector del turismo, el incremento de movimientos de divisas y el mejoramiento de la reputación del turismo del país.

Sin embargo, a pensar del crecimiento del turismo, es evidente que el dominio del inglés en Cali no se encuentra en un buen nivel. De acuerdo con El País (2022) “la capital del Valle obtuvo un puntaje de 458 en el ranking de EF Education First en 2021, subiendo solo seis puntos con respecto a lo logrado en 2020 cuando obtuvo 452”. (pág. 4) Si bien es cierto que hay un avance con respecto a los años anteriores, no es suficiente para posicionarse como una ciudad bilingüe y preparada para la atención integral de los turistas de habla inglesa.

Según *TripAdvisor* (2022) una de las principales actividades que realizan los turistas en la Ciudad de Cali son, la Salsa, la alegría y el ambiente festivo de la ciudad, en donde mediante los principales bares y discotecas degustan platos y licores típicos representativos de la región. En estos espacios turísticos los *bármanes* deben hablar un segundo idioma para establecer relaciones para el servicio al cliente eficientes y de alta calidad.

Es por ello el interés investigativo del presente trabajo de grado de brindar a los *bármanes*, un proceso de enseñanza de la segunda lengua que le permita establecer de manera específica un vocabulario especializado, personalizado y dirigido frente a los términos y

contextos de la atención al cliente y experiencias gastronómicas en el consumo de licores. A lo largo de la historia, la enseñanza en la enseñanza de la segunda lengua ha sido abordada desde diferentes enfoques, objetivos, metodologías y perspectivas cada vez identificando nuevas necesidades en el tipo de enseñanza y hacia qué aprendices se direcciona, en aras de aumentar la proficiencia del idioma en las relaciones humanas, económicas y del conocimiento. Teniendo en cuenta lo anterior, se plantea la siguiente pregunta de investigación, buscando una posible solución a la problemática anteriormente planteada.

1.1. Formulación del problema

¿Cómo diseñar seis unidades didácticas de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigido a *bármanes* de la academia JM DRINKS de Cali?

1.2. Sistematización del problema

¿Cuáles son las necesidades de los *bármanes* de la ciudad de Cali en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera?

¿Qué aspectos son claves para la creación de unidades didácticas de inglés con propósitos ocupacionales dirigidas a estudiantes de *bármanes*?

¿Qué estructura deben comprender las unidades didácticas de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigido a *bármanes* de la academia JM Drinks de Cali?

2. OBJETIVOS

2.1. Objetivo general

Diseñar seis unidades didácticas de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigidas a *bármanes* de la Academia JM Drinks de Cali.

2.2. Objetivos específicos

Diagnosticar las necesidades de los *bármanes* de la ciudad de Cali en el aprendizaje de una lengua extranjera como el inglés.

Describir los aspectos claves para la creación de unidades didácticas de inglés con propósitos ocupacionales dirigidas a estudiantes de *barman* y sus derivados.

Establecer la estructura de las unidades didácticas de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigido a *bármanes* de la Academia JM Drinks de Cali.

3. JUSTIFICACIÓN

“Colombia fue escogida como el principal destino de Suramérica 2019 en la entrega de los *World Travel Awards*, los premios internacionales de la industria de viajes mejor conocidos como los ‘Óscar del Turismo’” (El País, 2019), Cali, recibió el galardón principal como la ciudad destino cultural de Suramérica. En el marco cultural, económico y social Santiago de Cali es una ciudad turística por excelencia.

Esto muestra un interés mundial por este destino, además de un reconocimiento que se viene ganando gracias al esfuerzo e innovación de su oferta cultural, turística y gastronómica. Si bien el mundo del servicio y más explícitamente del *Barman* no es propio de la ciudad, durante los últimos años ha crecido exponencialmente. Por ende, las dinámicas mercantiles requieren una respuesta de la ciudad ante estas circunstancias. Por esta necesidad, a finales de los 90’s y comienzos del siglo XXI se crearon instituciones de educación para el trabajo y desarrollo humano que se dedican exclusivamente al área del servicio y la coctelería, para responder a esa demanda interna y externa de esta industria. La barrera idiomática se convierte en gran una dificultad, pues es imprescindible que estos procesos comunicativos se realicen de manera más natural y que promuevan el intercambio de vivencias y conocimientos. Es por ello que la industria requiere personal idóneo en el manejo de la segunda lengua.

Por consiguiente, se establece como justificación práctica brindar a la institución para el trabajo y desarrollo humano JM Drinks un acompañamiento académico que genere una interacción entre el estudiante y la institución, para promover conocimientos específicos en el aprendizaje de la segunda lengua, que se centre exclusivamente en la construcción conversacional dentro del contexto del *barman*, con propósitos laborales u ocupacionales. Lo anterior, tiene relevancia por cuanto en la medida que el *barman* maneje un nivel de inglés que le

permita comunicarse de manera adecuada y fluida con los clientes extranjeros, el servicio y la atención cumplirá estándares de excelencia. En general, inglés para bármans no es un tema que haya estado muy abordado desde el ámbito pedagógico, solo hay ciertos acercamientos como lecciones básicas encontradas en internet, por consiguiente, se establece la importancia de diseñar unidades didácticas exclusivas y que supla todas las necesidades pedagógicas, lingüísticas, específicas y prácticas para este campo.

Finalmente, el interés investigativo surge de la convicción del investigador por contribuir desde su proceso formativo, a una disciplina que genera muchas pasiones e intereses personales, donde su principal propósito es articular sus conocimientos y experiencias académicas al servicio de una oportunidad laboral para muchos que ejercen en el mundo del *barman*.

3.1. Alcance

El alcance de la investigación inicia con básicos, pero bien fundamentados conocimientos teóricos y empíricos de la industria y la facilidad de entrar en el campo de investigación y disponer de ciertos recursos: teóricos, humanos, espaciales etc. El campo en donde se realizará la investigación queda a una distancia prudencial del investigador, que no impide el desplazamiento cada vez que se requiera, el lugar maneja distintos horarios, pero en su mayoría en la mañana por lo que la factibilidad de tiempo es una variable para considerar por la falta de este, igualmente los medios de comunicación magnéticos contribuyen a complementar la investigación por medio de entrevistas y cuestionarios a los actores claves.

3.2. Limitaciones

Una de las limitaciones establecidas en la investigación es la temporalidad de los cursos, lo que podría ocasionar desfases y pérdida de contacto con los entrevistados inicialmente, que

podrían afectar la obtención de datos como filmación, preguntas fuera de lo común, aplicación de cuestionarios, sesiones extra etc. Debido a las dificultades anteriormente mencionadas es necesario establecer acuerdos con los participantes para permitir la intromisión y que sean actores activos de la investigación.

4. MARCOS REFERENCIALES

4.1. Marco teórico

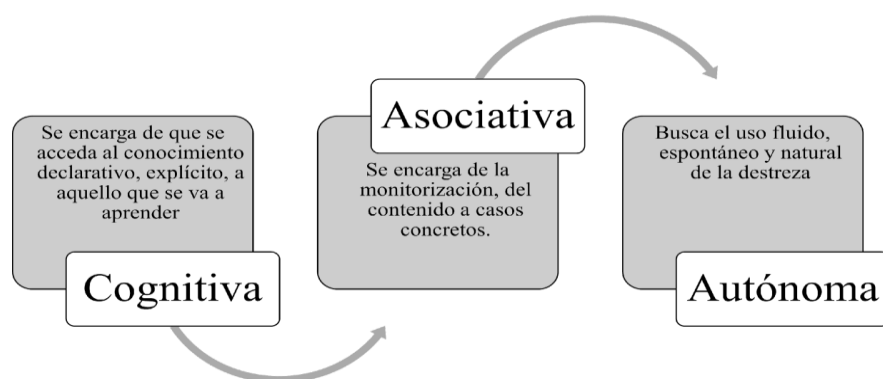
Para la construcción del presente marco teórico se han consultado una serie de libros y documentos de carácter colaborativo para alimentar esta propuesta, la revisión de las guías metodológicas como *“Designing language teaching: a guide for teachers”*, brindan una mirada importante desde el punto de vista del docente para darle sentido a lo que dice, y reflexionar desde las fuentes de información y los temas centrales para desagregar lo que los autores creen o piensan y que sus obras dejen de ser “anónimas” y se conviertan en historias, todo esto concatenado a un plan de curso coherente. Sin importar la jerarquía conceptual con la que se pretenda enseñar, lo importante es relacionar diferentes conceptos con un sentido de articulación en el que se resuelvan situaciones problemas y los retos del contexto.

Según un trabajo realizado para el *“Bali, barman institute”* el método implementado es crucial para realizar un completo abordaje de las temáticas. En este caso se utilizó un diseño de investigación y desarrollo (R & D) propuesto por Dick y Carey (2013) para crear productos en donde son implementados y revisados para balancear la calidad y la efectividad. Las etapas de este modelo son (i) Identificar la meta instruccional. (ii) Análisis de la instrucción. (iii) Análisis de los estudiantes y del contexto. (iv) Redacción de objetivos. (v) Desarrollo de Instrumentos de evaluación. (vi) Elaboración de la estrategia instruccional. (vii) Desarrollo y selección de los materiales de instrucción. (viii) Diseño y desarrollo de la evaluación formativa. (ix) Diseño y desarrollo de la evaluación sumativa. (x) Revisión de la instrucción

4.1.1. Aprendizaje de la Segunda lengua

De acuerdo con Caballero (2017) “el aprendizaje de la lengua materna es inconsciente, porque los niños nacen con un sistema gramatical innato que les permite aprender dicha lengua” (pág. 731) haciendo de la interacción social un aspecto fundamental para el aprendizaje. Por otra parte, la adquisición de una segunda lengua se conoce como un proceso consciente y explícito, en donde el aprendizaje se lleva a cabo mediante la instrucción, la planificación de la enseñanza, con una metodología concreta para alcanzar dicho fin (Caballero, 2017). De igual manera, como lo plantea Caballero (2017) el proceso de aprendizaje de segunda lengua se desarrolla en tres fases como se describe en la figura 1, la fase cognitiva, asociativa y autónoma.

Figura 1 *Proceso de aprendizaje de una segunda lengua*



Nota: proceso para el aprendizaje de una segunda lengua, adaptado de (Caballero, 2017)

El nuevo conocimiento siempre se cimenta en el anterior, según la teoría cognitiva. La fase autónoma del aprendizaje sólo se consigue con la práctica. En conclusión, el aprendizaje de una segunda lengua consiste en fijar el conocimiento declarativo y procedimental de un sistema distinto para poderlo utilizar. Es un proceso complejo en el que intervienen muchos factores psicocognitivos.

4.1.2. Enseñanza de lenguas con propósitos ocupacionales

De acuerdo con Blanco (2021) la enseñanza de lenguas con propósitos ocupacionales se refiere al aprendizaje de un idioma extranjero con el objetivo de utilizarlo en un contexto laboral o profesional específico; esta área de enseñanza se centra en desarrollar las habilidades lingüísticas necesarias para comunicarse de manera efectiva en situaciones laborales, como reuniones de negocios, presentaciones, entrevistas de trabajo, redacción de informes y correspondencia profesional.

Asimismo, la enseñanza de lenguas con propósitos ocupacionales se basa en la idea de que los estudiantes necesitan adquirir un conjunto de habilidades lingüísticas y comunicativas especializadas para tener éxito en su campo laboral, mediante la enseñanza de vocabulario y estructuras gramaticales relevantes para la industria o profesión específica, así como también desarrollar habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en el contexto ocupacional (Chura, 2020). En este mismo sentido, este enfoque busca que los estudiantes trabajen en proyectos y actividades relacionados con su campo de trabajo. Esto les brinda la oportunidad de practicar el idioma en situaciones reales y desarrollar habilidades comunicativas relevantes para su futura carrera. Además, también puede incluir el uso de materiales auténticos, como textos y videos relacionados con el campo laboral, así como también la incorporación de tecnología y herramientas digitales para mejorar el aprendizaje y la práctica del idioma.

4.1.3. Currículo

El currículo centra la enseñanza en un nivel semipersonalizado, con clases muy prácticas y teóricas y con una metodología activa enmarcada en el constructivismo-social y en la pedagogía Pragmática de Dewey, J. (1938). Según Malagón (2005) un currículo es “un documento oficial y abierto, con objetivos claros que cuenta con planes y programas y está

sometido a un continuo proceso de revisión y actualización, manteniendo la creatividad, el descubrimiento y la evaluación formativa facilitando un aprendizaje significativo” (pág. 91) Por otra parte, para el Ministerio de Educación (2006):

El currículo es el conjunto de criterios, planes de estudio, programas, metodologías, y procesos que contribuyen a la formación integral y a la construcción de la identidad cultural nacional, regional y local, incluyendo también los recursos humanos, académicos y físicos para poner en práctica las políticas y llevar a cabo el proyecto educativo institucional (p.192).

Por otra parte, las concepciones y conceptualizaciones alrededor del currículo se han visto tensionadas por la polisemia que “envuelve la categoría, extendiendo la discusión y dificultando la unificación de criterios alrededor de los significados existentes en el campo del diseño curricular y la incidencia que este tiene en el sistema educativo actual” (Universidad Santo Tomas, 2019, p. 21).

De acuerdo con Posner, G. (1992) para analizar la educación y mejorar los procesos de enseñanza, propone cinco tipos de currículo que se describen en la Tabla 1. Estos son: currículo oficial, operacional, oculto, nulo y extra currículo.

Tabla 1 *Tipos de currículos*

Tipo de currículo	Descripción
Currículo Oficial	Es el documento que a través de planes y programas, materiales didácticos y guías registra los objetivos que la institución desee alcanzar para la educación, al contrario de lo que se suele pensar, el currículo oficial es un documento dinámico ya que está sujeto a cambios según lo exija el contexto.
Currículo Operacional	(También es denominado currículo pertinente) son las prácticas reales de la enseñanza.
Currículo Oculto	Son los valores o normas institucionales no reconocidas abiertamente, pero desarrolladas de manera implícita por los profesores o los estudiantes.

Currículo Nulo	Son los temas considerados como superfluos. Einser dice que currículo nulo es el tema de estudio no enseñado.
Extra-currículo	Es de carácter voluntario y son las experiencias planeadas que son externas al currículo oficial.

Nota: Tipos de currículos. Adaptado de (Universidad Santo Tomas, 2019)

Otros autores, como Díaz-Barriga y Gimeno Sacristán, hablan de currículo abierto, cerrado, flexible, inclusivo y reflexivo. Es decir, un currículo cerrado es una ruta que define unos asignaturas que el estudiante deberá cursar; el flexible hace referencia a que en la ruta de formación el estudiante puede elegir las asignaturas, a partir de una oferta que incluye diferentes opciones; un currículo inclusivo tiene como propósito garantizar que los estudiantes puedan acceder a las diferentes asignaturas y experiencias en igualdad de condiciones y finalmente un currículo reflexivo, permite que el estudiante lleve a cabo procesos de análisis desde un pensamiento crítico y genera procesos de retroalimentación continua que permita evaluar la efectividad del currículo.

4.1.3. Instituciones para el Trabajo y Desarrollo Humano

De acuerdo con el Ministerio de Educación la educación para el trabajo y el desarrollo humano es:

De conformidad con el artículo 2.6.2.2 del Decreto 1075 de 2015, la educación para el trabajo y el desarrollo humano hace parte del servicio público educativo y responde a los fines de la educación consagrados en el artículo 5° de la Ley 115 de 1994. Se ofrece con el objeto de complementar, actualizar, suplir conocimientos y formar, en aspectos académicos o laborales y conduce a la obtención de certificados de aptitud ocupacional. Comprende la formación permanente, personal, social y cultural, que se fundamenta en una concepción integral de la persona, que una institución

organiza en un proyecto educativo institucional y que estructura en currículos flexibles sin sujeción al sistema de niveles y grados propios de la educación formal. Se ofrece con el objeto de complementar, actualizar, suplir conocimientos y, formar en aspectos académicos o laborales sin sujeción a sistemas de niveles y grados propios de la educación formal. Se organiza en un Proyecto Educativo Institucional – PEI, con el fin de ofrecer programas de formación laboral o académica flexibles y coherentes con las necesidades y expectativas de las personas, la sociedad, las demandas del mercado laboral y del sector productivo. (Ministerio de Educación, 2019)

Una Institución de Educación para el Trabajo y el Desarrollo Humano – IETDH puede ofrecer programas de formación laboral y programas de formación académica.

4.1.4. Bármanes

De acuerdo con Coctelería (2022) el termino *barman* presenta la siguiente connotación y alcance.

Barman: Barman o barman es un profesional de la barra, que prepara o sirve bebidas alcohólicas y no alcohólicas, pueden trabajar en bares, tabernas, restaurantes, hoteles, casinos y otros lugares más. Se caracteriza por crear una experiencia con las bebidas que realiza, sabe mezclar sabores, utiliza herramientas de mixología, puede hacer shows completos en barra. Un barman o barman profesional sabe sobre coctelería, mixología, administración de la barra, servicio al cliente y debe de tener experiencia en todas las áreas de la barra. (Coctelería, 2022)

4.2. Marco de antecedentes

El presente marco de antecedentes se estructura con base en diversas investigaciones a nivel nacional e internacional cuyos propósitos investigativos recaen en la construcción, diseño y elaboración de currículos de inglés básico para propósitos ocupacionales.

4.2.1. Apropiações curriculares em contextos internacionais

Un primer referente internacional corresponde a Budasi (2021) en su investigación titulada *Developing English material for cruise line barman for students of international Bali Institute of Tourism* cuyo objetivo fue desarrollar materiales de inglés para camareros de cruceros del Instituto Internacional de Turismo de Bali. La metodología de la investigación adopta el diseño propuesto por Dick y Carey (2001). Este modelo se constituye por cinco etapas que son: (i) análisis de las necesidades (determinación del problema), (ii) diseño del modelo, (iii) desarrollo del modelo, (iv) validación del modelo por expertos, y (v) puesta a prueba del modelo (difusión). Para la recolección de información se utilizaron tres instrumentos: cuestionarios, entrevistas guiadas y análisis de documentos. Los resultados obtenidos construyen una propuesta curricular, con ocho temas que son: conocerte, montar un bar, tipos de bebida, receta de la bebida, tomar nota de la bebida, turistas de crucero y entrevista de trabajo. Los materiales se diseñaron siguiendo el modelo de diseño de materiales de inglés para Fines Específicos (ESP) que incluye *input*, contenido, lengua y tarea. Teniendo en cuenta que los barman, se encuentran clasificados bajo *English for Occupational Purposes*, ya que su aprendizaje en inglés se centra en las necesidades dentro contextos ocupacionales, es decir, que está destinado a preparar a los estudiantes para el uso del idioma en su campo ocupacional o profesional específico; por otra parte; el *English for Specific Purposes* Se refiere al enfoque del aprendizaje del inglés que se centra en las necesidades y objetivos específicos de los estudiantes. Esta investigación resulta ser un referente significativo en la composición metodológica de la investigación en curso, teniendo en cuenta la población objetivo y los fines de enseñanza.

Un segundo referente internacional es postulado por Bravo (2016) en su tesis doctoral denominada *Certificación Europea en Inglés Profesional a través de Cursos Online/Multimedia*

que, partiendo de directrices nacionales y europeas, tuvo como objetivo general el diseño y desarrollo de cursos de inglés para fines ocupacionales en los sectores de Comercio y Turístico/Hotelero, en soporte web/multimedia para acreditación lingüística siguiendo el Marco Europeo de Referencia. Para su realización se llevaron a cabo las siguientes actividades: inicialmente, se analizaron el contexto y necesidades de formación en inglés para fines ocupacionales en la Comunidad de Extremadura; en segundo lugar, se verificó y se validó el componente léxico incluido en los cursos mediante el uso de *corpora* y, en tercer lugar, se diseñaron cursos en lengua inglesa para fines ocupacionales en entorno Web/Multimedia para certificación de nivel en los sectores señalados (A1 y A2). Finalmente, se analizó la diseminación y valoración de los cursos por parte de instituciones encargadas de su explotación; esta investigación repercute en la construcción teórica de la investigación en curso, a su vez, que realiza de manera organizada y pragmática postulados teóricos relevantes que son utilizados como soportes teóricos, que van desde la necesidad de la segunda lengua en los contextos laborales, como en la utilización de soportes web y multimedia en la enseñanza de esta.

Un tercer aporte internacional, es postulado por Saborit (2018) en su tesis denominada *Estrategias comunicativas para desarrollar la expresión oral en inglés para interactuar con el cliente en los servicios gastronómicos*, argumentando que:

“En la actualidad existen habilidades relacionadas con el inicio, el mantenimiento y la terminación de una conversación en lengua inglesa que se emplean cuando se interactúa con un cliente, las que deben desarrollarse con su práctica consecuente en aquellos que no estudian inglés y deben utilizarlo como herramienta para la prestación de los servicios”.
(Saborit, 2018, pág. 243)

Es por ello, que la investigación presenta diversas estrategias comunicativas, las cuales son examinadas por los estudiantes para desarrollar la expresión oral, comunicarse e interactuar con el cliente, quienes evalúan cuál es su nivel de desarrollo en cada una de las habilidades, es decir, en cuáles han alcanzado un mayor o menor nivel, ya sean en *Listening, Speaking, Reading y Writing*. Este examen permitió que aprendieran a conocer cuáles son sus fortalezas y debilidades, mientras monitorean su proceso de aprendizaje y continúa desarrollando otras habilidades con el paso del tiempo, a partir de este postulado, se obtiene como referente conceptual o teórico las ventajas de las estrategias comunicativas en la segunda lengua, como un soporte teórico en la relevancia de la enseñanza de la segunda lengua dentro de los contextos laborales, de manera específica aquellos inherentes en el servicio al cliente en la industria gastronómica, esto de transversal con los servicios de barman, objeto de la presente investigación.

Un cuarto referente internacional es postulado por Betancourt y Zamora (2022) en la investigación denominada *Propuesta para el fortalecimiento del idioma inglés de los prestadores de servicios turísticos del sector hotelero del cantón Quevedo, provincia de Los Ríos, año 2022* estableciendo que el ecoturismo es una variante de turismo que involucra muchos sectores y presencia profesional, por consiguiente, se considera de vital importancia que los profesionales en turismo opten por tener y adquirir la mejor experiencia en todos los aspectos posibles. Frente a esto, el propósito del trabajo fue realizar una integración curricular para el fortalecimiento del idioma inglés de los prestadores de servicios turísticos en los servicios que brindan al sector hotelero del cantón Quevedo a fin de que los trabajadores del sector turístico opten por enfocarse en el aprendizaje del idioma inglés y de esa manera tengan la oportunidad de tener mejores ofertas laborales, mejores ingresos económicos y un aumento de visitantes

extranjeros. La metodología implementada se llevó a cabo mediante la identificación del nivel de habilidades y destrezas de los prestadores de servicios turísticos mediante una encuesta ,luego se realizó un análisis mediante un modelo de importancia y necesidad y se desarrolló la propuesta de mejoramiento del idioma inglés con la ayuda de herramientas informáticas para la realización de un folleto interactivo y un perfil en la plataforma digital *Instagram*, en este documento se planteó una serie de actividades que los servidores turísticos pueden realizar para poder mejorar su nivel de habilidad y destreza en el idioma inglés, esta investigación se considera un referente importante en la construcción de la propuesta teórica y práctica que se postula para los estudiantes de JM DRINKS, pues su avances se orientan hacia el fortalecimiento de la segunda lengua como un aspecto determinante para el mejoramiento del servicio al cliente en los sectores turísticos, argumentando la necesidad de adquirir esta habilidad para satisfacer mercados internacionales.

Un último referente internacional es postulado por Buduen (2019) en la investigación denominada *El desarrollo de la comunicación oral dependiente-cliente a través del idioma inglés en los servicios gastronómicos* cuyo interés investigativo surge de la existencia de las habilidades inherentes con el inicio, el mantenimiento y la terminación de una conversación en la segunda lengua, que se emplean cuando se interactúa con un cliente, las que deben desarrollarse con su práctica consecuente en aquellos que no estudian inglés y deben utilizarlo como herramienta para la prestación de los servicios. Es por lo tanto, el propósito de la investigación fue presentar algunas estrategias comunicativas, las cuales fueron examinadas por los estudiantes para desarrollar la comunicación oral e interactuar con el cliente y así poder evaluar cuál es su nivel de desarrollo en cada una de ellas; es decir, en cuáles han alcanzado un mayor o menor nivel.

4.2.2. Apropiações curriculares em contextos nacionais

En los antecedentes nacionales se citarán estudios investigativos que buscaron diseñar y evaluar unidades didácticas para la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés, para diferentes públicos objetivos.

Inicialmente, se encuentra el estudio postulado por Galeano (2011) denominado *Diseño de una unidad didáctica para la enseñanza de estrategias de lectura en inglés como lengua extranjera para el ambiente virtual Lingweb*, cuyo propósito fue aportar una unidad didáctica como material de apoyo que se podrá utilizar en la enseñanza de la lectura del inglés como lengua extranjera a través de la plataforma virtual Lingweb de la Universidad del Valle. Esta herramienta intentó facilitar e integrar la enseñanza y el aprendizaje, reforzando los diferentes cursos y sus contenidos a través de la implementación de actividades que buscan el desarrollo de las habilidades en la segunda lengua. Al mismo tiempo, se constituye en un medio significativo con el que los estudiantes ya han tenido un amplio contacto, como lo son la internet y sus componentes virtuales.

Un segundo estudio a nivel nacional es postulado por Muñoz y Perlaza (2014) en su investigación denominada *Diseño y evaluación de una propuesta de unidad didáctica en la plataforma Moodle apoyada en el uso de videos subtítulados para mejorar la comprensión de escucha y el aprendizaje de vocabulario en un curso de habilidades integradas en inglés para estudiantes de la licenciatura en lenguas extranjeras de la Universidad del Valle*, cuyo propósito fue diseñar esta unidad buscando mejorar la comprensión y escucha del aprendizaje del vocabulario y la metodología empleada fue la propuesta por Graves (2000). La idea fue diseñar una unidad didáctica a partir de las pautas que propone Graves de tal manera que la unidad cuente con los componentes pedagógicos esenciales para ser implementada dentro de un curso de

inglés en el que los estudiantes demuestren avances en el aprendizaje de vocabulario nuevo y en la puesta en práctica de dicho vocabulario por medio de la estrategia de escucha.

Otra propuesta curricular en inglés para el área hotelera fue de (Bardales, 2012), en el cual utiliza EOP como herramienta para mejorar la competitividad dentro de un grupo de trabajadores del hotel Intercontinental en la ciudad de Cali. El proyecto tuvo resultados muy positivos, donde los trabajadores previamente seleccionados mejoraron significativamente en las 4 habilidades.

Asimismo, una investigación aportada por Ortiz (2018) *Implementation of a Needs analysis for the English for General and Academic Purposes Course Level I for Biology Students* es un insumo clave para diferenciar el ESP del EOP aplicándolo a esta investigación. Los resultados en los estudiantes de Biología permiten observar la importancia de la implementación de cursos de ESP en otras disciplinas que dejan entrever muchas dificultades en el dominio del inglés. La clave está en el diseño del material didáctico, una característica importante en EOP que genera confianza entre los aprendices para no desligarse de su campo de acción y sentirse cómodo con temas que le son familiares, fortaleciendo especialmente la competencia comunicativa. La compilación de los antecedentes nacionales permitieron descubrir que a nivel nacional, de manera histórica, ha existido la necesidad de fortalecer la enseñanza de la segunda lengua, en espacios específicos en los entornos laborales, de manera sucinta en el sector de la gastronomía entendiendo que las personas que prestan servicios al cliente deben atender las necesidades en entornos internacionales fortaleciendo sus habilidades y destrezas en la atención, preparación y satisfacción de clientes de no habla hispana; en este orden de ideas las investigaciones a su vez describen que la globalización ha permitido romper las brechas

turísticas, aumentando el número de turistas que visitan Colombia, un destino atractivo a nivel mundial.

4.4. Marco legal

El marco legal de este proyecto se constituye con base en los lineamientos del Ministerio de Educación, y la secretaría Distrital de Educación, que guían los programas para el trabajo y el desarrollo humano. Asimismo, la propuesta debe estar alineada con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje – Enseñanza – Evaluación, como se establece en la Ley 1651 de julio del 2013.

Por ser educación para el trabajo, según el decreto 4904 de 2009, la educación para el trabajo y desarrollo humano (...) “hace parte del servicio público educativo y responde a los fines de la educación consagrados en el artículo 5° de la Ley 115 de 1994. Se ofrece con el objeto de complementar, actualizar, suplir conocimientos y formar, en aspectos académicos o laborales y conduce a la obtención de certificados de aptitud ocupacional. Comprende la formación permanente, personal, social y cultural, que se fundamenta en una concepción integral de la persona, que una institución organiza en un proyecto educativo institucional y que estructura en currículos flexibles sin sujeción al sistema de niveles y grados propios de la educación formal ” (Ministerio de Educación Nacional, 2016).

Respondiendo a las políticas nacionales de bilingüismo, en donde es fuerte la promoción del inglés como lengua extranjera, esta investigación reafirma la importancia de expandir el conocimiento hacia otras fronteras y responde a un análisis de necesidades de lengua extranjera dentro del gremio, además de enriquecerlos cultural, lingüística y profesionalmente. Finalmente, esta investigación se convertirá en un insumo para aplicar en distintas escuelas de esta

naturaleza, así como también poner en práctica y seguir profundizando en la aplicación del inglés con propósitos ocupacionales.

5. METODOLOGÍA

5.1. Metodología diseño unidad didáctica

La metodología del presente proyecto de investigación corresponde de tipo descriptivo y de enfoque cualitativo, y corte longitudinal. A su vez, que el interés de la investigación Para el diseño de las respectivas unidades didácticas y dar cumplimiento a los objetivos establecidos en el presente proyecto, se tomó como referencia lo planteado por Graves (2000) en relación con el diseño de la unidad didáctica, teniendo en cuenta que el interés investigativo será diseñar seis unidades didácticas de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigidas a *bármanes* de la Academia JM Drinks de Cali, a través del diagnóstico de necesidades de aprendizaje, la descripción de aspectos claves y la estructuración de las unidades didácticas con propósitos ocupacionales.

5.2.Descripción de la población objeto de estudio

El presente marco contextual se construye en pro de contextualizar al lector sobre la institución educativa objeto de estudio de la investigación. La práctica se desarrollará en la “Escuela para Bármanes y Baristas JM DRINKS”, ubicada en la ciudad Santiago de Cali exactamente en la Cra. 28 # 8 - 63 comuna 19, barrio El Cedro en la fecha del estudio (2022) JM DRINKS es autodenominada “la mejor escuela de coctelería de Colombia,” la cual imparte cursos de educación para el trabajo en áreas como: Barismo, coctelería, mixología, bar manager, *sommelier* entre otros. Cuenta con amplias instalaciones en dos pisos completamente en obra blanca y acabados artísticos con pintura, decoración relacionada con la industria (marcas de

licores, cavas, etc.) y productos de la industria a la venta en vitrinas organizadas. En el primer piso cuenta con jardín, cafetería y recepción; en el segundo nivel se encuentra el baño, parte administrativa, lobby, zona de aseo y tres salones los cuales atienden clases de dos horas en distintos momentos del día. Su formación se caracteriza por ser humanista, con amplio sentido de responsabilidad social y con la puesta en práctica de valores como la disciplina, respeto y pulcritud. Lleva desde el año 2000 dando clases a diferentes personas, donde la única condición es ser mayor de edad, ya que es un curso encaminado en la formación para el trabajo y el desarrollo humano en las áreas anteriormente mencionadas.

Misión. “Somos una escuela privada e independiente de formación profesional no formal dedicada exclusivamente a la capacitación y entrenamiento de bármanes, baristas, mixólogos y bar managers en todos los niveles, buscando siempre la excelencia en el servicio de las bebidas y en la correcta comunicación en el contexto laboral” JMDRINKS (2023).

Visión. La Escuela de Bármanes y Baristas JM DRINKS, será para 2024, un punto de referencia y el principal vínculo de capacitación entre los Bármanes, la industria de las bebidas y los empresarios de la restauración de bares y cafés a nivel mundial; teniendo como punto de referencia a JM DRINKS por ser la primera escuela que inició prestando este tipo de servicios en el Valle del Cauca, lo cual implica una mayor responsabilidad para lograr el cumplimiento fiel de todos nuestros objetivos.

4.3.1. Personal administrativo y formativo

La escuela cuenta con 6 docentes y dos personas en el área administrativa:

Tabla 2 *Cuerpo administrativo y docente de JM DRINKS*

Área de trabajo	Nombre
-----------------	--------

Docente de Barman	Paola Halaby, docente y coordinadora.
Docente de Barismo	Jhon Giraldo
Docente de Vinos	Luis Ossa
Docente de Inglés	Luijan Morales
Docente de <i>Flair</i>	Jhon Gomez
Docente de Mixología	Guillermo Rapport
Auxiliar administrativo	Jefferson Barreiro Alarcón

Nota: cuerpo docente y administrativo de JM DRINKS. (2023)

4.3.2. Oferta educativa

En la semana puede haber 4 cursos o más dependiendo de la demanda. Cada curso tiene una duración de 13 clases de 2 horas, más las horas de trabajo autónomo que sumarían 40 horas aproximadamente divididos en dos meses depende de la constancia de los estudiantes. El promedio de estudiantes por curso es 6, oscilando entre 5 a 10 estudiantes. La oferta educativa de la empresa JM DRINKS es la siguiente:

Tabla 3 *Oferta educativa de JM DRINKS*

Área de trabajo	Nombre
Barman Profesional	Curso teórico- práctico, donde cada alumno desarrollará conocimientos sobre el mundo de las bebidas, técnicas para la preparación de coctelería, recetas y procesos de elaboración.
Curso de Barman Internacional	Curso evolutivo que mezcla diferentes técnicas y formas de llevar una bebida a otro nivel, desde la creación de productos artesanales
Barismo Profesional	Curso teórico- práctico, donde cada alumno desarrollará conocimientos sobre las técnicas de preparación, los sistemas de extracción de café, métodos alternativos, el clásico espresso y derivados con leche.
Barismo con Certificación SCA	Curso teórico- práctico, donde cada alumno desarrollará conocimientos sobre las técnicas de preparación, los sistemas de extracción de café, métodos alternativos, el clásico espresso y derivados con leche.

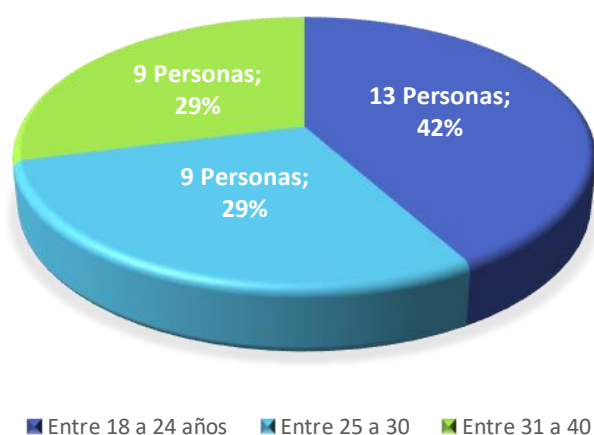
Working Flair	Curso donde cada alumno tendrá la habilidad de presentar shows acrobáticos detrás de la barra, craf y magic.
Sommelier	Curso donde cada alumno desarrollará conocimientos en vinos (cepas, maridajes, cata)
Maestro Destilador	Curso donde cada alumno desarrollará conocimientos en fermentación, destilación y licores

Nota: Oferta educativa de JM DRINKS. (2023)

5.2. Análisis de necesidades educativas

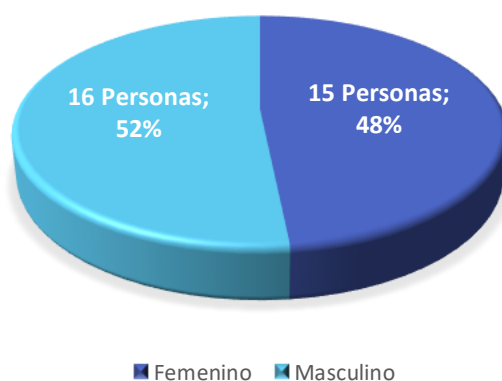
Con el interés de identificar las necesidades formativas de los *bármanes* de la institución educativa JM DRINKS se llevó a cabo la aplicación de un instrumento de recolección de información, que fue aplicada el día 12 de agosto del año 2022, en las instalaciones educativas, y fue respondida por 30 estudiantes. El objetivo del instrumento fue identificar, las necesidades pedagógicas de los estudiantes *bármanes* de la escuela JM DRINKS, y las expectativas de aprendizaje para la segunda lengua, con el fin de poder fijar unos objetivos concretos que permitieran diseñar las unidades didácticas acorde a las necesidades de los estudiantes del curso

Los resultados obtenidos y presentados a continuación permitieron determinar los objetivos para el diseño de las unidades didácticas compartido con la institución educativa JMDRINKS, cuyos resultados reposan dentro de los resultados de la presente investigación.

Gráfica 1 *Rango de edad de los encuestados*

Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

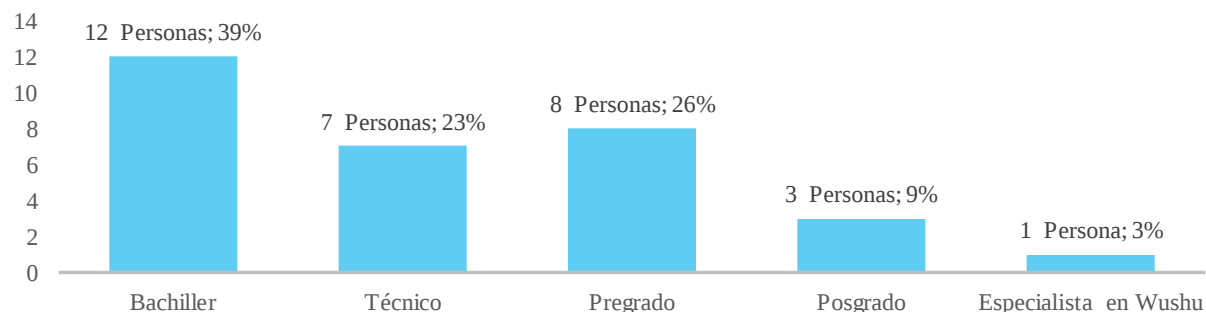
Descripción: de acuerdo con la figura anterior, se evidencia que los estudiantes entre los 18 a 24 años son más representativos, con un 42% del total de la muestra. Y se encuentra similitud entre los estudiantes entre los 25 a 30 y 31 a 40 años, con el 29% cada uno respectivamente. Siendo estos resultados significativos para el proyecto, pues se contemplan todas las edades.

Gráfica 2 *Género de los encuestados*

Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: con relación al género de los encuestados se evidencia que, para el género femenino y masculino, existe una relación directa casi equitativa, con el 52% y 48% respectivamente.

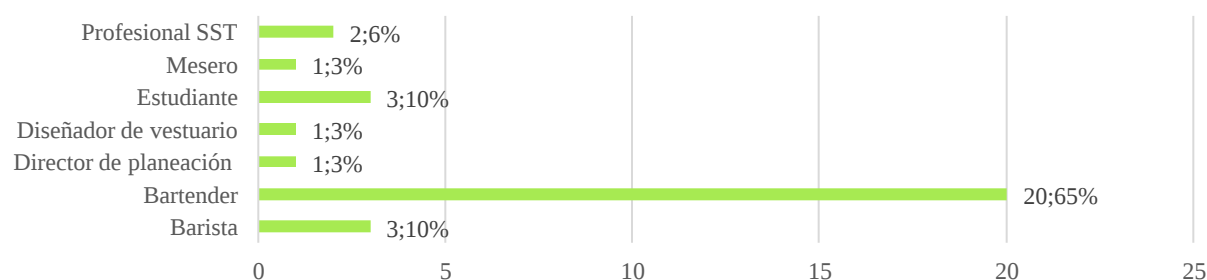
Gráfica 3 Nivel de escolaridad de los encuestados



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Según los resultados obtenidos se logra inferir que el nivel de escolaridad más representativo en la muestra en el nivel de bachiller, con 12 encuestados, pregrado con 8 encuestados y 7 técnicos. Los perfiles menos representativos son posgrados y especialistas en Wushu.

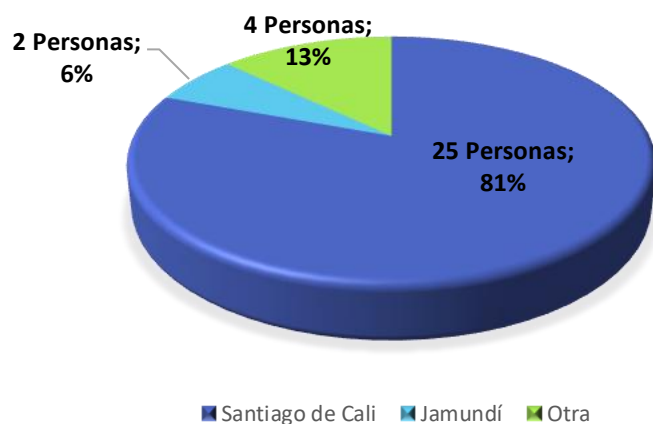
Gráfica 4 Profesión u ocupación del encuestado



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Teniendo en cuenta lo anterior, se logra evidenciar que la profesión y ocupación más representativa en la muestra es la del barman, con 20 encuestados.

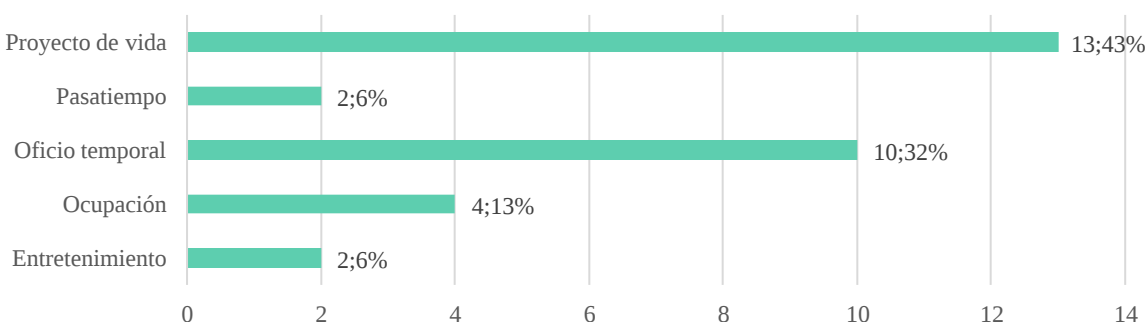
Gráfica 5 Ubicación de los encuestados



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Teniendo en cuenta lo anterior, se evidencia que el 81% de los encuestados residen en la ciudad de Santiago de Cali, el 13% en otras ciudades, y el 2% en Jamundí. Siendo esto representativo, ya que un alto porcentaje de los encuestados residen en la ciudad de Cali.

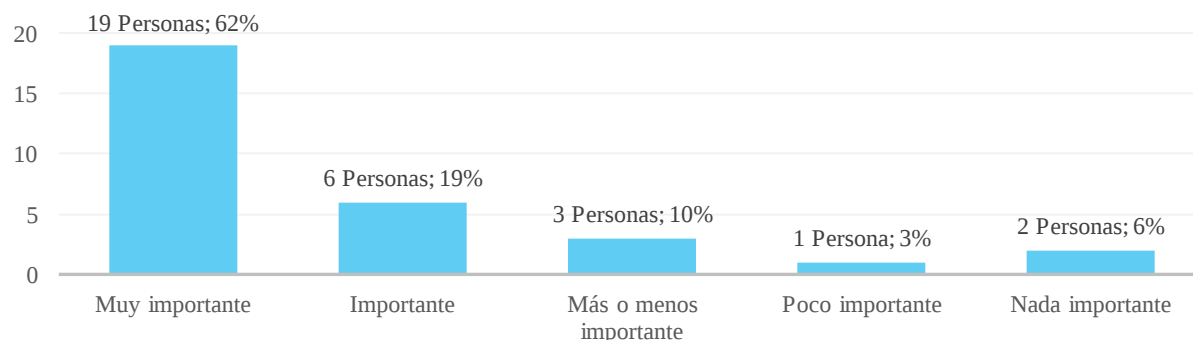
Gráfica 6 Acercamiento con el mundo del Barman



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: teniendo en cuenta lo anterior, se evidencia que, para 23 personas, el oficio de Barman representa como un aspecto fundamental en el proyecto de vida y el crecimiento profesional.

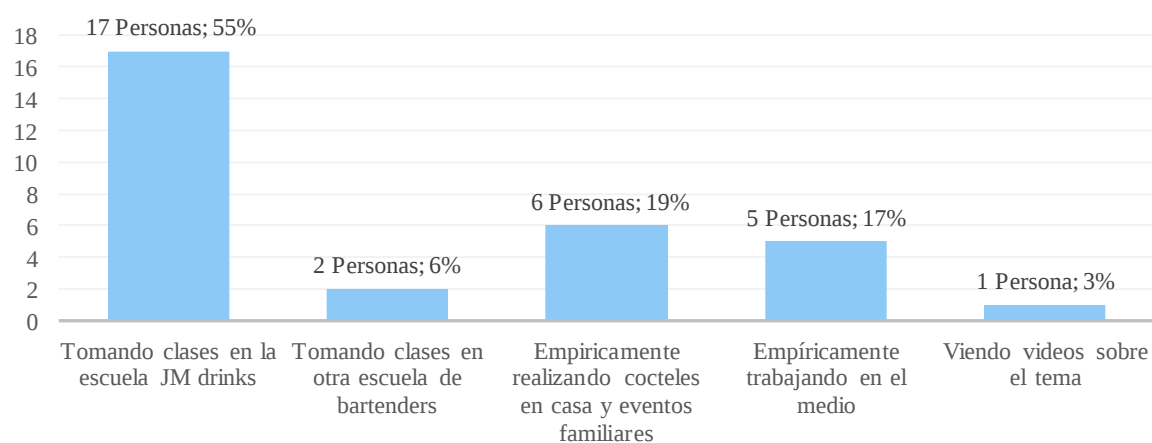
Gráfica 7 ¿Qué tan importante es para usted la carrera de barman?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: de acuerdo con lo anterior, para 25 encuestados la carrera de barman es muy importante, siendo esto un resultado significativo para el estudio y el alcance de la investigación.

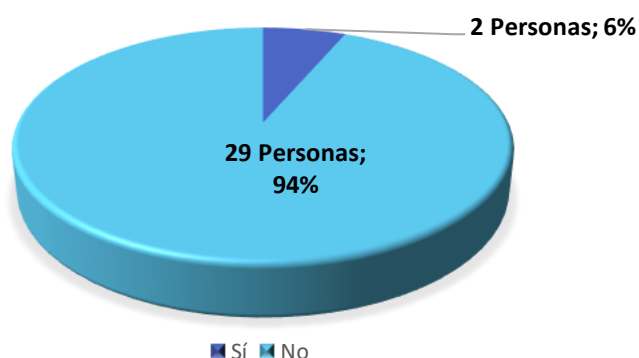
Gráfica 8 Primer acercamiento al mundo del barman



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Frente a los resultados inmersos en el primer acercamiento al mundo del barman, 17 encuestados aseguraron que se acercaron a esta experiencia por tomar clases en la escuela de JM DRINKS, esto en mayor representatividad. No obstante, las experiencias empíricas también representan un valor significativo dentro de la encuesta.

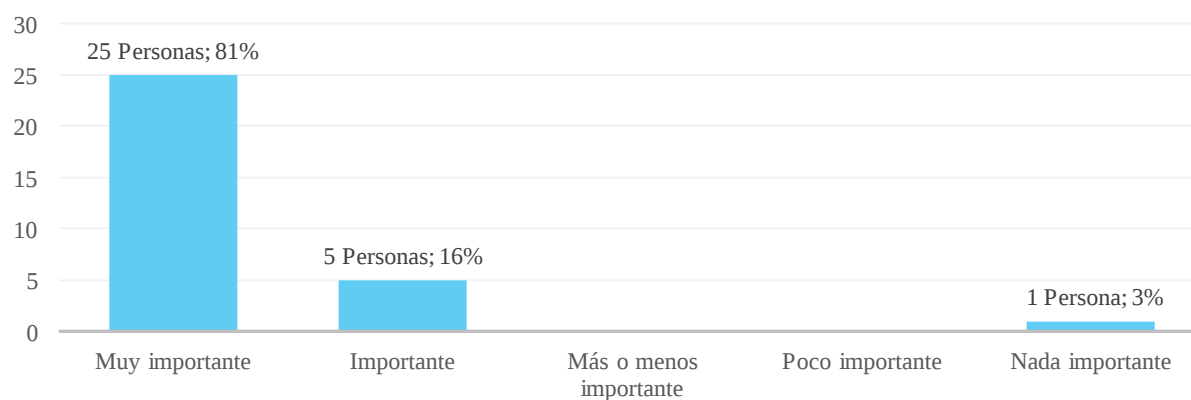
Gráfica 9 ¿Ha trabajado usted en una barra internacional?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: de acuerdo con lo anterior, se logra inferir que el 94% de los encuestados no han tenido experiencias en la barra internacional, por el contrario, el 6% afirma si haber tenido esta experiencia.

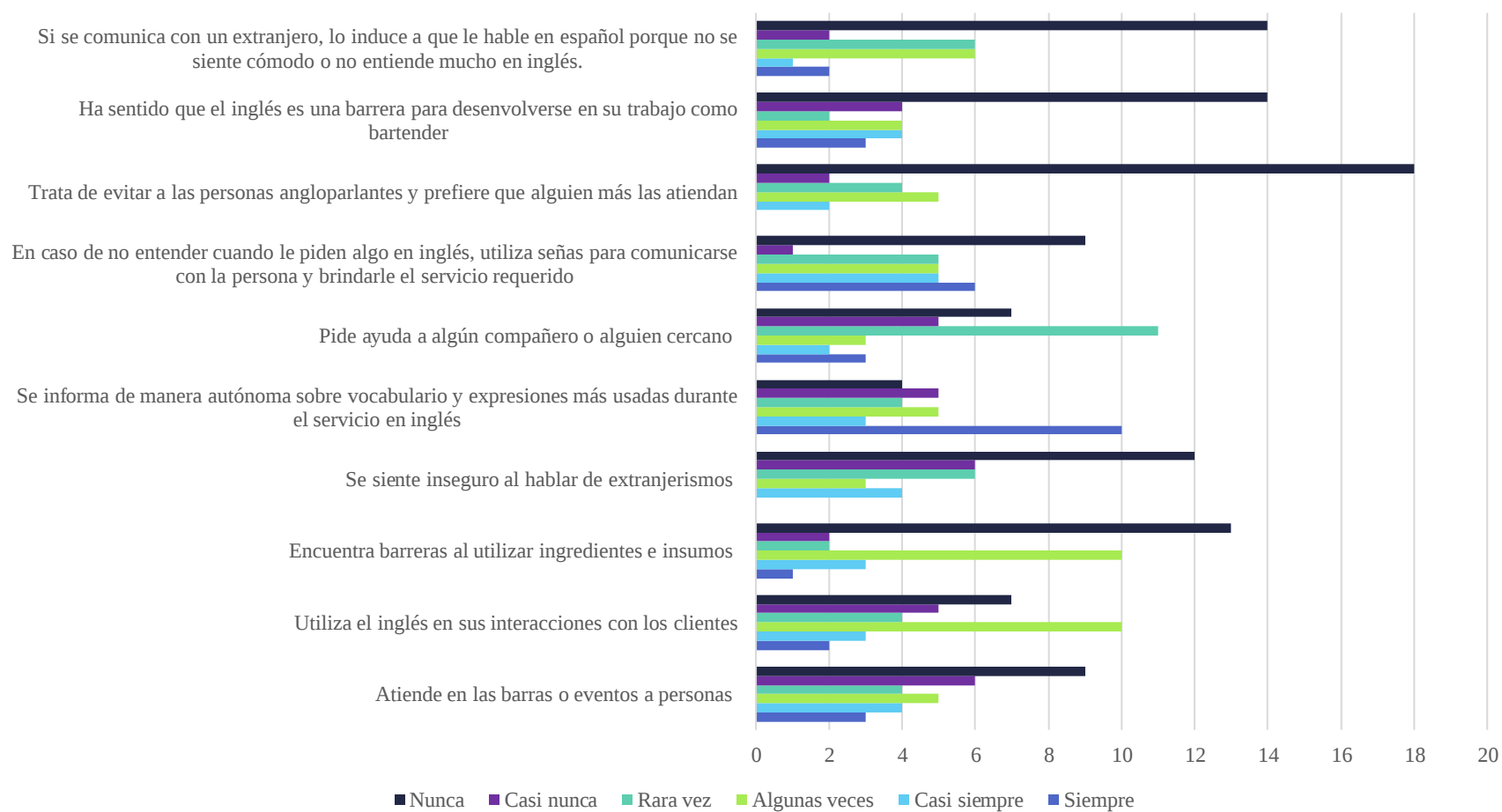
Gráfica 10 ¿Qué tan importante es el inglés para su ejercicio como Barman?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

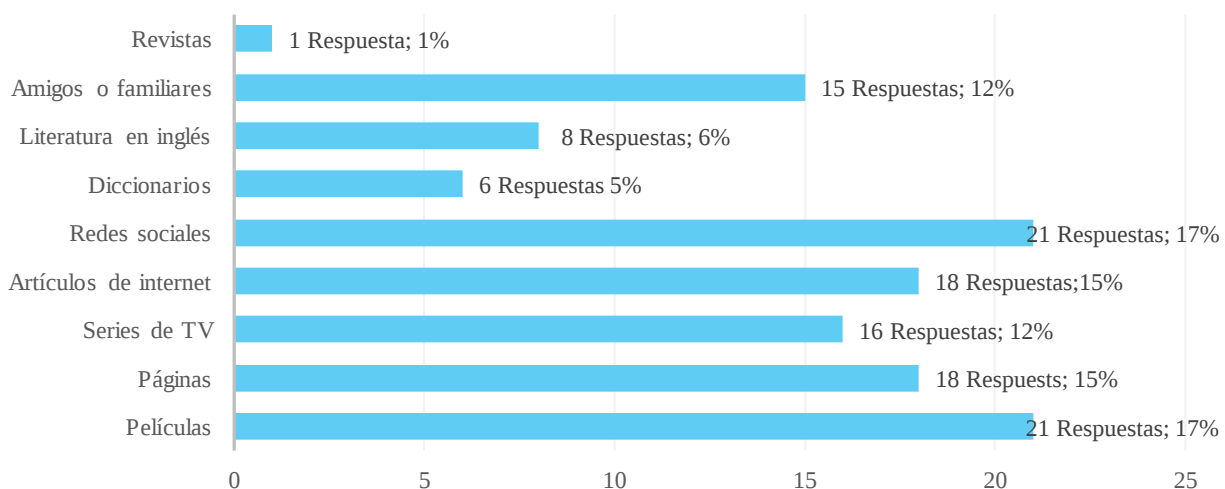
Descripción: en relación con la percepción de los encuestados sobre el inglés para su ejercicio como *barman*, 30 estudiantes afirman que es muy importante esta habilidad lingüística, no obstante, para 1 estudiante, no es para nada importante.

Gráfica 11 *Percepciones y perspectivas de la segunda lengua para los encuestados*



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Gráfica 12 ¿Cuáles son sus fuentes primarias a la hora de estudiar o practicar inglés?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: teniendo en cuenta lo anterior, los encuestados afirmaron que las películas, las redes sociales, las páginas y artículos en internet, las series de TV y los amigos y familiares son las principales fuentes de información para estudiar o practicar el inglés.

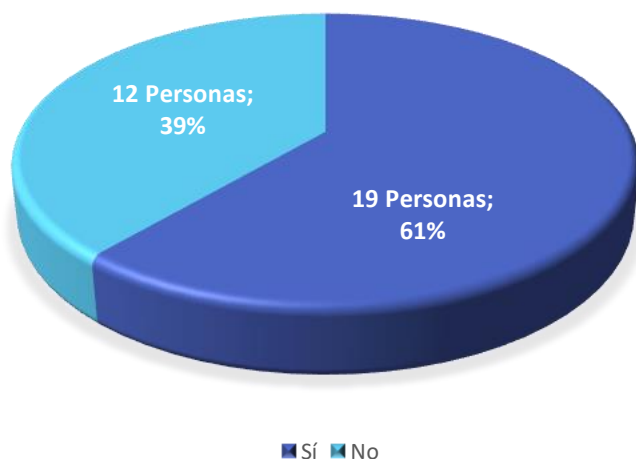
Gráfica 13 ¿De dónde ha obtenido el inglés que maneja?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: teniendo en cuenta lo anterior, se logra evidenciar que los encuestados adquieren los procesos de aprendizaje de la segunda lengua desde los estudios formales y medios de entretenimiento.

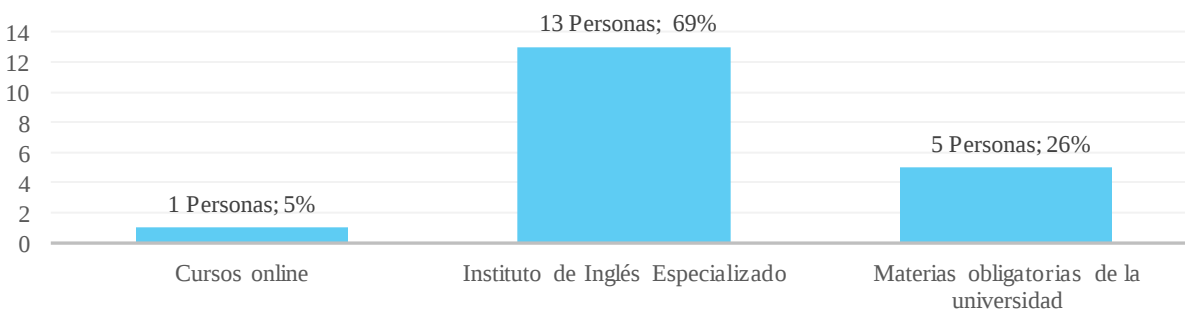
Gráfica 14 ¿Ha estudiado inglés formalmente?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: en relación con la preparación formal del estudiante en la segunda lengua, el 61% de los encuestados lo ha realizado en académicas con certificación oficial, y el 39% lo han realizado de manera empírica.

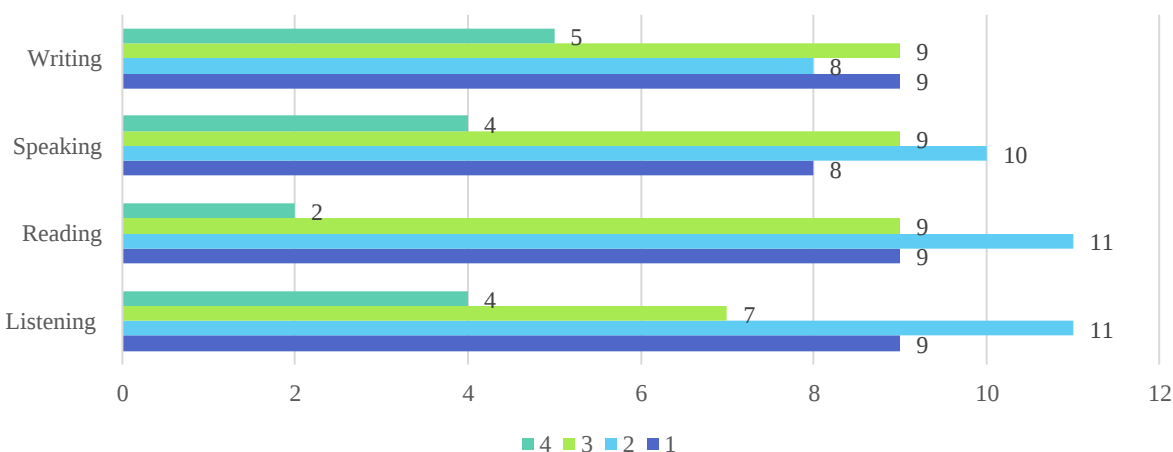
Gráfica 15 ¿En qué establecimientos o plataformas adquiere el inglés?



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: teniendo en cuenta la figura anterior, el 61% de los encuestados que afirmaron estudiar la segunda lengua en sitios formales, se logra evidenciar que, 13 estudiantes lo han realizado en institutos de inglés especializados, 5 estudiantes, afirman que lo realizaron en materias obligatorias de la universidad, y 1 estudiante ha realizado cursos de inglés.

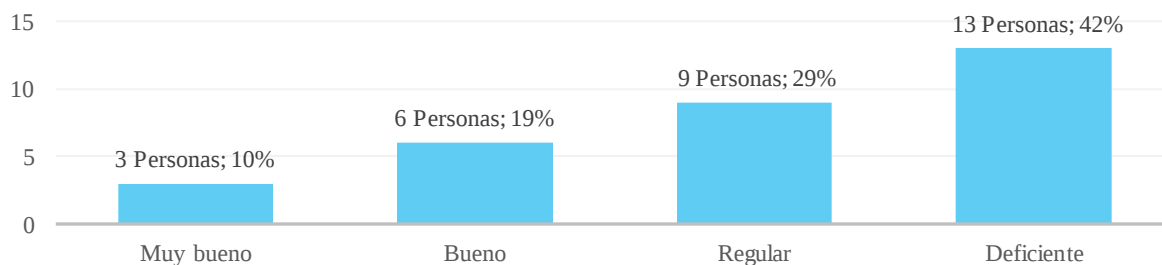
Gráfica 16 Nivel de importancia que se le atañe a la segunda lengua



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Teniendo en cuenta lo anterior, dentro del escalafón de pertinencia, siendo 4 la de mayor dificultad y 1 la de menor dificultad, se evidencia que el *writing* es el ejercicio que genera mayor dificultad para los estudiantes, y el *Reading* y *Listening* son percibidos con menor dificultad.

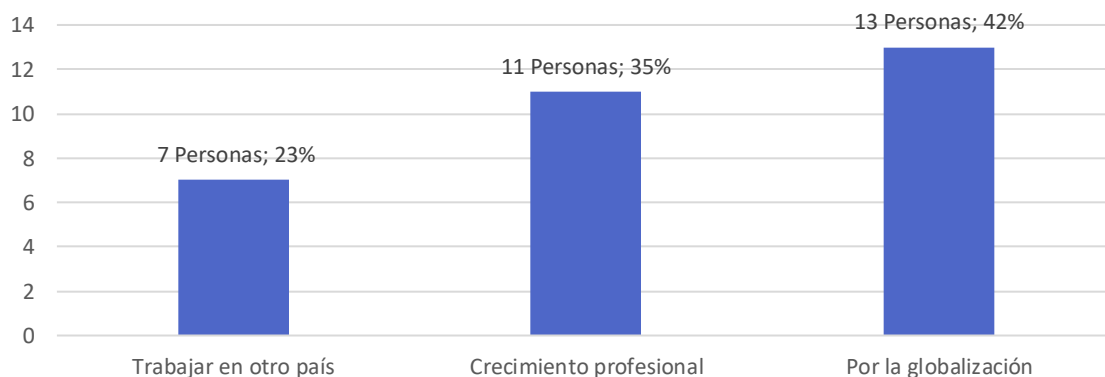
Gráfica 17 Nivel de suficiencia de inglés



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: En relación con el nivel de inglés de los encuestados, se evidencia que 13 encuestados afirman tener un nivel deficiente, 9 regular, 6 bueno y 3 muy bueno. En donde se evidencia que 22 estudiantes presentan una oportunidad de mejora.

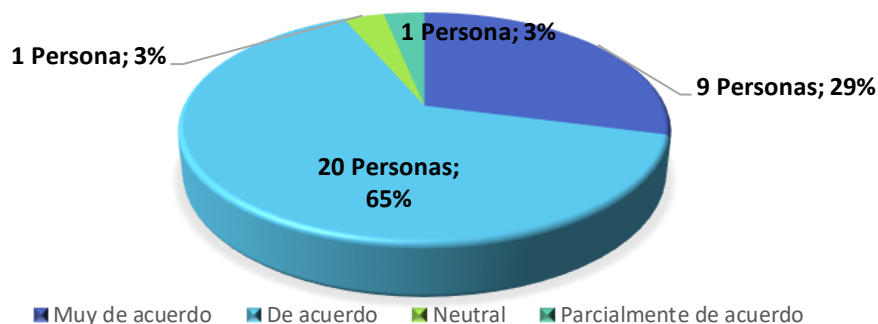
Gráfica 18 *La importancia del inglés para emprender una carrera como barman*



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Con base en los resultados, se recopiló por categoría de análisis las respuestas de los estudiantes, siendo más representativo el poder adquirir herramientas importantes para la globalización, el crecimiento profesional y obtener más y mejores oportunidades laborales en otros países.

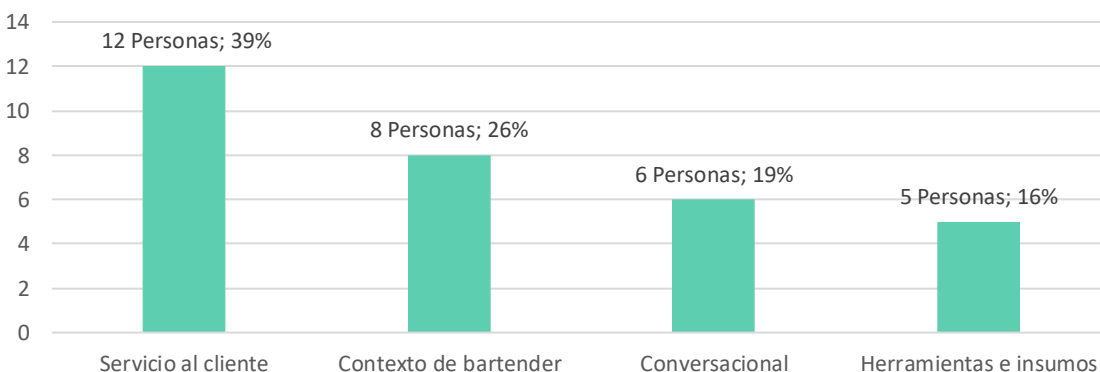
Gráfica 18 *Interés por tomar un curso en inglés especializado para barman*



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Con base en lo anterior, se evidencia que 94% de los encuestados están interesados en realizar un curso de inglés dirigido ocupacionalmente para Bármanes.

Tabla 5 *Qué temas le gustaría que integrara este curso*



Nota: Resultados obtenidos en el cuestionario dirigido a los estudiantes de JM DRINKS. (2023)

Descripción: Con base en lo anterior, el 45% del total de la muestra afirman tener competencias deficientes en la segunda lengua, el 29% considera que es regular, siendo esto equivalente al 74% de la población encuestada, no cuenta con competencias buenas para la segunda lengua, estableciendo con ello, un principio rector en la estructuración de las respectivas

unidades, que comprendan una formación básica e integral, en el proceso formativo del estudiante.

Frente a los intereses formativos, los encuestados consideran importante adquirir vocabulario, palabras clave, preguntas y respuestas de presentación y comunicación, vocabulario sobre la coctelería y café, temas básicos en la barra, insumos, nombres de licores, cocteles, utensilios, ingredientes, y lo más importante, adquirir competencias y habilidades en servicio al cliente, aspectos conversacionales y de interacción entre el cliente y el *barman*.

Finalmente, se evidencia se logra inferir que los estudiantes encuestados reconocen la importancia de la segunda lengua dentro del proceso formativo, y su aplicabilidad dentro del contexto laboral, reconociendo que la actividad lograría romper barreras geográficas y desempeñarse en empresas nacionales e internacionales que reciben turistas de habla inglesa. En donde para el 94% de los encuestados existe un interés representativo en asistir y tomar un curso especializado en la adquisición de conocimientos en las áreas de barmans, baristas y sommelier, en la segunda lengua, en pro de fortalecer y aumentar sus habilidades y destrezas en esta área de desempeño, asimismo, esperan que con este proceso formativo logren alcanzar un desempeño laboral en los entornos internacionales, que mejoren sus condiciones salariales, y de manera transversal su calidad de vida. Por consiguiente, para la creación de las unidades tendrá un énfasis general desde una formación práctica-teórica del *barman*, teniendo en cuenta que la práctica es el eje fundamental para la consecución de las técnicas deseadas. Respecto a la clase de lengua extranjera, será exclusiva del curso *barman* internacional, lo que se trabajará desde un nivel básico, así como se presenta en la *Tabla 6*.

Tabla 6 Aspectos claves de las unidades didácticas

Unidades	Descripción
Presentación Personal	Frases y vocabulario para dar inicio a una conversación, con conceptos básicos, formales e informales.
Saludos, despedidas	Vocabulario para la atención al cliente, que le permita mantener una conversación fluida y de manera transversal que le permita una atención al cliente.
Vocabulario conversacional	Frases comunes en una conversación teniendo en cuenta el contexto estudiado (restaurante, bar, barra, hotel, etc.)
Vocabulario utilizado en estos contextos	Vocabulario sobre bebidas, insumos, materiales, herramientas que se toman dentro del contexto de las áreas de <i>bármanes</i> , baristas y <i>sommelier</i> .
Práctica final	Se tendrá en cuenta la fase práctica dentro de los contextos conversacionales usando productos y situaciones reales en un contexto Bar-Cliente.

Nota: Aspectos relevantes de la unidad didáctica de inglés para bármanes. (2023)

Con base en lo anterior, la académica JM DRINKS establece la importancia de la implementación de un programa de enseñanza de inglés para complementar integralmente los objetivos de los cursos. Esto debido a la importancia del inglés dentro de los propósitos y el perfil profesional del *barman*. En ese sentido, la pertinencia de la construcción de un programa es alta, al igual que las expectativas del resultado que se pueda obtener con la implementación de un curso de inglés. El proceso piloto para la práctica se hará de forma presencial, puesto que es un instituto que maneja grupos pequeños, con todas las medidas de bioseguridad y con la aprobación de la Secretaría Distrital de Salud de la Santiago de Cali. Para establecer los aspectos claves que, de acuerdo con las necesidades de la empresa se llevó a cabo una entrevista semiestructurada con la coordinadora Paola Halaby, donde se indagó sobre la relación a la misión, visión y valores de la academia, con los principios rectores de la propuesta pedagógica teniendo en cuenta varios aspectos:

Tabla 7 *Transcripción de la entrevista a Paola Halaby*

Entrevista

Paola Halaby

Coordinadora de JM DRINKS

ENTREVISTADOR: En JM DRINKS, ¿cómo se ha pensado un currículo en la segunda lengua?

HALABY: En los pensum académicos se tratan de establecer procesos formales y elaborados teniendo en cuenta las personalidades, actitudes, respuestas cognitivas de los estudiantes y en cuanto a la parte de los cursos hay un estudio de mercado teniendo en cuenta las necesidades de las personas, sus propósitos y hacia qué variantes están enfocadas sus metas en el mundo de la coctelería y el servicio de mesa y bar, haciendo una relación con las necesidades del mundo en general en cuanto al consumo de alcohol y café. A su vez, tomando ejemplo de academias internacionales como la *European School* o la *Escuela de coctelería Argentina* adicionando una propuesta creativa propia, tratando de siempre de crecer e implementando estrategias en donde los estudiantes se puedan desenvolver en cualquier país del mundo enfocándonos en la sencillez, la practicidad, recursividad a partir de las materias primas que se tienen en nuestro contexto”.

ENTREVISTADOR: ¿Existe anteriormente el currículo en la academia?

HALABY: Como se mencionó anteriormente, no hay específicamente un currículum ni modelo pedagógico en inglés, sin embargo, la forma como se organiza el instituto permite esclarecer diversas miradas pedagógicas utilizadas y que guardan relación con algunos modelos utilizados en la enseñanza de lengua extranjera. Resolver situaciones prácticas, mediante la utilización de métodos y técnicas hacen parte de la metodología de enseñanza en la academia. Un aprendizaje basado en tareas y un proyecto final se pueden enmarcar para hacer un diseño de programa en inglés con propósitos específicos. (Halaby, 2022)

Nota: Transcripción de la entrevista realizada a Paola Halaby. (2023)

La barrera idiomática dificulta en gran medida que estos procesos se realicen de manera más natural y también causa que el intercambio de vivencias y conocimientos se realice de forma lenta. Una industria como esta requiere personal idóneo en el manejo del inglés, aunque es una necesidad que siempre ha estado latente, los profesionales en el área no han tenido un acompañamiento. Este programa debe estar delineado en el “Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje – Enseñanza – Evaluación”, como se establece en la Ley 1651 de julio del

2013.

5.3. Objetivo específico y objetivo general de la unidad

Con base a la información obtenida en el diagnóstico se determinaron los objetivos para el diseño de las unidades didácticas de la propuesta y como este proyecto se fundamenta en el diseño de unidades didácticas, este material fue suministrado a la institución educativa JMDRINS con el propósito de que los estudiantes del curso logren acceder a él.

5.4. Contenido de la unidad

Siguiendo la investigación de Bronckart, J.P (2004) se analizará el trabajo real, es decir: “los comportamientos verbales y no verbales que se producen durante la realización de la tarea”. En segundo lugar, se realizará el trabajo prescrito “abordado desde el análisis de documentos prefigurativos” producido por la institución y cuyo objetivo es: “planificar, organizar y regular el trabajo a realizar por los actantes. La tercera dimensión es la del “trabajo interpretado por los actantes” analizando entrevistas realizadas antes de la realización del piloto.

Tabla 8 *Contenido de la unidad didáctica*

Nº	Unidad	Contenido
1	a) Personal Presentation: Pleased to Meet you	a-1) Personal Information, introducing people, use of personal pronouns, greetings, verb to be.
2	b) What's this? What's that?	b-1) Personal and bartending objects and tools b-2) Articles, this-these, Wh questions/No Questions, prepositions of place.
3	c) What's the barman doing?	c-1) Bar daily activities and duties, expressions of time, c-2) Activities using present continuous
4	d) What does the drink have?	d-1) Conversations d-2) Use of simple present questions Do/Does Wh questions d-3) Common Bartending expressions and bar service
5	e) Anecdotes are 17% funnier with a	e-1) Structure of the phrase

5.5.3. Beneficiarios

La unidad didáctica está diseñada para todos los profesionales del sector que deseen actualizar y mantener vigentes sus habilidades comunicativas en inglés; para aquellos que necesitan mejorar su desempeño; para todos los que adopten una actitud de permanente aprendizaje y mejoría continua en las distintas áreas que componen el amplio abanico ocupacional de los bármans de la academia JM DRINKS.

5.5.4. Valor agregado

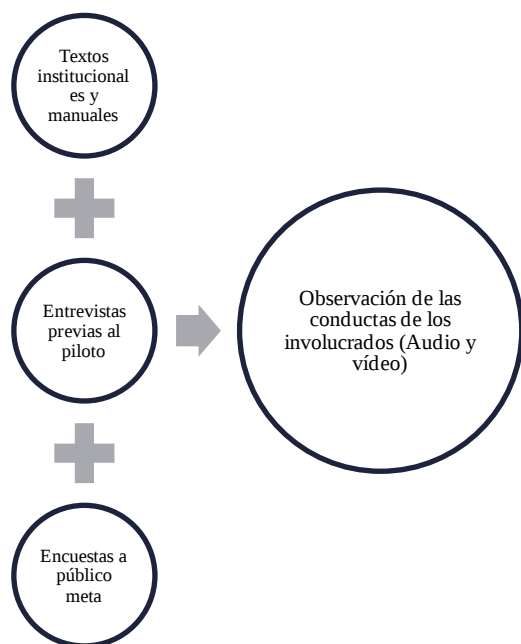
Esta compilación de materiales especializados permite una visión global del barman de la Academia JM DRINKS, iniciando un recorrido por el lugar de trabajo, la descripción de los servicios que se brindan y un énfasis en las necesidades de las distintas áreas, desde el arribo hasta la atención al cliente, la prestación del servicio, y la postventa. Las unidades incluyen un soporte gramatical básico a través de estructuras y formatos usuales, amenizado con ejercicios prácticos y diversidad de recursos de aprendizaje, además de aportar un glosario de términos específicos de uso necesario o frecuente en las diferentes actividades.

5.5.5. Propósito de enseñanza

Desarrollar en los estudiantes las competencias comunicativas en lengua extranjera que faciliten las prácticas de comprensión, expresión oral, interacción, interpretación de textos o discursos y los intercambios culturales relacionados con los saberes académicos específicos de los estudiantes, enmarcado en contextos de la atención al cliente en restaurantes, bares y discotecas.

5.5.6. Esquema general formativo

Figura 2 *Esquema general formativo*



Nota: Esquema general formativo para la unidad didáctica en la enseñanza del inglés para baristas y sommeliers de la Academia JM DRINKS.

5.5.7. Actividades Generales y Material de Apoyo

Las actividades generales y material de apoyo para el currículo de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigido a bármans de la Academia JM Drinks serán:

- Warm Up activity: Throwing ball “Hot Potato” to introduce myself.
- Kahoot Practice: General Knowledge about bartending
- Slides with vocabulary and common expressions and dialogues.
- Images with names (vocabulary)
- Workshop about drinks and ingredients.
- Bartending tools and supplies.

5.5.8. Evaluación

Dentro de los procesos evaluativos se realiza la siguiente estructura, esperando generar

actividades evaluativas que permitan medir el aprendizaje.

▪ Recoger en una “*midterm activity*” el vocabulario concerniente a ingredientes, vocabulario del *barman* con el propósito de identificar diferentes tipos de cocteles a través de sus insumos y poner su nombre en inglés.

Tabla 9 *MidTerm Activity*

BARTENDING		
Insert each word into the proper place:		
1. Sleeve	8. Mug	15. Rum
2. Daquiri	9. Bloody Mary	16. Gin
3. Screwdriver		17. Cans
4. Pina Colada	10. Domestic	18. Pint glass
	11. Keg	
5. pitcher/jug	12. Tequila	19. Tom Collins
6. Cosmopolitan	13. Ciders	20. Margarita.
7. Whisky	14. Draft	
	vodka, orange liqueur, cranberry juice, lime, on ice	
	rum, coconut milk, pineapple juice, blended with ice	
	light rum, lime juice, sugar, blended with ice	
	vodka, tomato juice, tobasco sauce, worchestershire sauce, salt, pepper, celery salt, slice celery, on ice	
	tequila, lime, salt, blended with ice	
	gin, lemon juice, sugar, soda water, on ice	
	vodka and orange juice, on ice	
	clear alcohol flavoured with juniper berries	
	clear alcohol made from sugar cane, origin Caribbean	
	light brown alcohol made from grain, origin Scotland	
	golden or clear alcohol, origin Mexico	
	beer from country that bar is located in	
	alcoholic drink from apples or other fruit	
	beer on tap	
	beer served in a tin	
	beer in a large barrel	
	20 oz glass for draft	
	12 oz glass for draft	
	a cup or glass with a handle used for hot beverages	
	approximately 60 oz container for draft or water	

Nota: propuesta para la actividad *Mid Term Activity*. (2023)

Crear paulatinamente un role *play* en parejas como evaluación final donde se construyera un diálogo utilizando los temas, vocabulario y diálogos vistos en clase con el fin de recrear una interacción real entre *barman* y cliente, incluso con preparación de un coctel real.

En ambas actividades se tendrá en cuenta los contenidos que durante la clase se compartieron por medio de diferentes dinámicas y métodos. Además, la actividad final hace eco al objetivo principal de enseñanza que es fortalecer la competencia comunicativa oral.

5.5.9. Soporte bibliográfico

La estructura curricular fue soportada mediante la propuesta de la investigación, denominado como Material inédito (creado), a su vez, de plataformas en línea como *World English Guidebook*, *Manuals* de Barman e Imágenes Online.

5.6. Prueba piloto

La prueba piloto se llevó a cabo el día 22 y 28 de diciembre del año 2020, de 9:00 am a 11:00 am, aplicada a cinco estudiantes.

Tabla 10 Datos participantes prueba piloto

Name	Age	Occupation	Solarity
Isabella	17	Student	High school graduate
Andrea	19	Student	High School gradute
Daniel	21	Employee	Technician Chef
José	31	Barman and barista	Biologist
Anyi	30	Barman and Barista	Technologist

Nota: Datos de los estudiantes (2023)

Contexto inicial: Los estudiantes se encuentran expectantes, ya que sólo un mes antes de la intervención se les solicitó ser parte no recibieron sino hasta un mes antes la propuesta de ser parte de una clase piloto de inglés, la cual no estaba planificada para ellos al comienzo del curso. En general es un grupo heterogéneo con un nivel de inglés distinto desde -A hasta B1, dos estudiantes con bajo nivel de suficiencia en inglés: Anyi y Daniel Camilo; una estudiante con nivel intermedio: Andrea y dos estudiantes con nivel avanzado: Isabella y José.

Actividad previa: Presentación personal. Primero se ofrece disculpas por la tardanza en el comienzo ya que los dispositivos electronicos no estaban listos, tales como el proyector y la pantalla. Luego, comienza presentandose a si mismo compartiendo información como nombre completo, edad, profesion, experiencia como docente, otras ocupaciones, donde vive, nivel de studio etc. Posteriormente, invita a los estudiantes a hacer lo mismo.

En esta etapa se pudo identificar el nivel de la lengua de cada uno de los estudiantes descrito anteriormente, donde se encuentra una resistencia normal de los dos estudiantes con menor nivel para realizar su presentación puesto que no se sentían seguros para hacerlo, ante esta situación el docente realiza una intervención al respecto alentando a que se atrevan y propiciando un espacio seguro para cometer equivocaciones con un ejemplo vivencial: cuando estén trabajando en un escenario real, los errores serán más difíciles de sobrellevar e incluso pueden entorpecer un exitoso proceso laboral, dependiendo de los tipos de clientes que se encuentren en las interacciones.

Tabla 11 Descripción de la clase piloto

Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES				
Fecha:	DÍA	MES	AÑO	Duración de clase: 120 min
	5	12	20	
Enfoque:	Presentación personal			Número de estudiantes: 5-10
-Reforzar el uso del lenguaje en situaciones auténticas y específicas. -Lograr un objetivo y propósito relacionado con el uso de vocabulario específico en contexto: utensilios de cocina y bar. -Aprender a presentarme. -Aprender conversaciones breves en fiestas, clubes, bares, restaurantes, etc.				

Nota: Construcción de la ficha técnica de las unidades didácticas. Prueba piloto. (2023)

Tabla 12 Metodología de la clase piloto

Paso	Tiempo	Actividad (Luijan Morales)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1. video: https://www.youtube.com/watch?v=ZkRbaAYFUcl -Comprensión de escucha y lectura.	13 min	-Mostrar un video sobre cómo las personas suelen pedir una cerveza en un bar. -Preguntar a los estudiantes sobre la conversación vista en el video: una idea general rápida sobre de qué trata el video. Hacer una lluvia de ideas en el tablero sobre lo que han dicho.	-Mirar el video y prestar atención al vocabulario y la estructura utilizada en él. -Se les invita a expresar diferentes percepciones sobre el video en inglés y construir colectivamente el contexto.	-Colocar en contexto la clase sobre el objetivo principal del video: familiarizarse con las expresiones y frases diferentes utilizadas en el bar mediante una situación de ejemplo.
2. Juego de Memoria Comprensión y uso de la memoria.	17Min	-Dar las partes de las conversaciones del video. -Explicar de qué se trata el juego. -Ayudar a los estudiantes en el desarrollo del juego. -Verificar con el grupo que las respuestas sean correctas.	-Participar en el juego. -Tener en cuenta el vocabulario aprendido. -Mostrar y leer a otros las parejas conectadas.	-Reforzar el vocabulario y las expresiones del video, asociando partes de las frases. -Verificar la comprensión auditiva y lectora, así como la memoria a corto plazo.

3. Conclusion de las actividades realizadas anteriormente.	25 Min	-Proporcionar retroalimentación sobre lo que los estudiantes han realizado (debilidades y fortalezas), invitándolos a tener una conversación fluida y mutua. -Introducir el vocabulario básico (rescatando algunos del video y añadiendo otros) relacionado con la presentación personal, conversaciones cortas formales e informales, y vocabulario relacionado con el bar. -Construir colectivamente mapas principales con el vocabulario discutido anteriormente.	-Participar en una conversación hablando sobre la actividad anterior. -Tomar notas para ayudar en la construcción y dibujar los mapas principales en las notas.	-Reforzar el vocabulario y las expresiones del video, asociando partes de las frases. -Verificar la comprensión auditiva y lectora, así como la memoria a corto plazo. -Mostrarles en un papel diferente si las respuestas fueron correctas y permitirles que comprueben sus respuestas en equipo. -Poner en práctica el vocabulario y las estructuras aprendidas en una situación de la vida real. -Compartir y comparar ideas con el resto de la clase. -Brindar apoyo y recibir retroalimentación.
4. Diapositivas https://drive.google.com/file/d/1d06aVTwQTCa-M6znvn8odSe8pu2DhZIk/view?usp=sharing	15Min	-Mostrar imágenes de diferentes utensilios de bar y ayudar a los estudiantes a relacionarlos con la ortografía y la escritura. -Escuchar la producción e ideas de los estudiantes. -Guiar a los estudiantes si es necesario en la correcta ortografía y pronunciación. -Dar algunos ejemplos con vocabulario en contexto, escribiéndolos en la pizarra.	-Practicar la pronunciación y la asociación. -Producir ejemplos con el vocabulario.	-Reforzar el vocabulario y mostrar la asociación entre los nombres con imágenes. -Practicar la pronunciación y corregir si es necesario.
5. Ejercicio de comprensión de lectura.	20Min	-Mostrar el texto: Partes del bar, y guiar al estudiante en el proceso a través de	-Trabajar de forma cooperativa en grupos de tres e interpretar la lectura con la ayuda del profesor.	-Fortalecer la habilidad de lectura y comprensión.



 Clase presencial
 Clase en línea

Nota: Cronograma del plan de trabajo (2023). Se acordó realizar las clases el día lunes y miércoles de la Semana Santa.

6.2.1. Unidad cero

En esta unidad se dio la presentación del plan de trabajo, se dio la bienvenida a los estudiantes que harán parte del curso piloto inglés para *bármanes*, que consta de 6 clases teórico-prácticas de 2 horas cada clase. Como aún había restricciones por la pandemia, se acordó ver tres clases virtuales y tres presenciales. Las clases se organizaron tres días a la semana: lunes, miércoles y viernes de 11:00 am a 1:00 pm.

6.2.2. Unidad uno

La primera clase se llevó a cabo de manera virtual, el lunes 29 de marzo 2021 a las 11:00 am a 1:00 pm.

Tabla 14 *Ficha técnica primera clase*

Ficha técnica de la primera clase	
Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES	Docente Titular: Paola Halaby
Fecha: 29 de marzo 2021	Duración de clase: 120 min
Tema: Presentación personal.	Número de estudiantes: 7
Objetivos de la clase:	
-Reforzar el uso del lenguaje en situaciones auténticas y específicas.	
-Lograr un objetivo y propósito relacionado con el uso de vocabulario específico en contexto: utensilios de cocina y herramientas de bar.	
-Aprender a presentarme.	
-Aprender conversaciones cortas en fiestas, clubes, bares, restaurantes, etc.	
<i>Nota:</i> Construcción de la ficha técnica de las unidades didácticas. (2022)	

Tabla 15 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase

Paso	Tiempo	Actividad (coordinador)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1-Introduce myself: -Greetings -Personal Information -Verb to be.	10 min	-Presentame a mí mismo: El practicante comienza la intervención presentándose con información como name, profession, age, career, hobbies etc. -Introducción en español del énfasis del curso y los objetivos a cumplir. -Preguntar a los estudiantes sobre qué es barman para ellos. <i>Use adjectives to express "what is to be a barman"</i>	-Escucha atenta de la presentación docente para seguir cada uno con su presentación propia con la ayuda del docente. -Se escribe una plantilla en el tablero, los estudiantes deben rellenar los espacios con su información personal y expresarlo de manera oral. Los estudiantes deben pensar y expresar una definición ayudándose con adjetivos sobre qué es barman.	Identificar el nivel de lengua, entendimiento, dicción de los estudiantes, básicamente que hablen de ellos mismos. Corregir palabras básicas como la pronunciación de live, years old, numbers (30, 20) -Uso de adjetivos, frases cortas y coherentes, algunos El ejercicio sirve para introducir el tema de "Linking words", expressions, slang, diferentes acentos de acuerdo al espacio geográfico o lingüístico y extranjerismos.
2-Discussion: What is a barman like? -Main Map -Brainstorming	15 min	Se realiza una presentación en (power point) de vocabulario usado comúnmente con bebidas como: "smoothie, water, coke, etc."; luego un documento en word que contiene herramientaa como "hawthorne, julep, bar spoon etc". Generando ayudas visuales para mejor entendimiento y realizando la repetición del vocabulario para mejor comprensión y comunicación, una pequeña explicación en español/ inglés mientras se genera un entorno de confianza para hablar en inglés completamente.	Los estudiantes toman nota del vocabulario, teniendo en cuenta la pronunciación y tratar de pronunciar como ellos creen que es y relacionar su predisposición con la pronunciación real. -Se les recomienda realizar un ejercicio de recordación utilizando sticky notes para recordar el vocabulario de uso diario en la barra. -Los estudiantes reconocen palabras desconocidas y piden rectificar o repetir la pronunciación intentándolo inicialmente. Usarlas en frases cortas en contexto les ayuda a entenderlas mejor. Se les pide que al menos creen 3 oraciones rápidamente y las expresen de manera oral.	Repetir constantemente para familiarizarse con el lenguaje. En este ejercicio la participación es muy pasiva por parte de los estudiantes. Hay algunas preguntas en diferentes momentos sobre pronunciación de palabras y vocabulario en específico. Sin embargo, se les pide a los estudiantes que finalmente expresen si han tenido alguna dificultad al pronunciar algunas palabras. Se dan ejemplos de pronunciación de palabras con k antes de la "n" (know, knife, knives etc)
3. Bartending Vocabulary	20 min	Preguntar a los estudiantes sobre la conversación vista en el video y construir una rápida idea general de lo que trata. Realizar una lluvia de ideas en la pantalla sobre lo que los estudiantes	-Mirar el video y poner atención a la estructura del mensaje y lo que dicen. -Se construye un contexto colectivo a partir de las conclusiones de los estudiantes, donde cada uno con la guianza del aprendiz debe aportar algo al debate.	-Poner al tanto la clase sobre el principal objetivo del video y familiarizarse con expresiones y diferentes frases usadas en el bar con ejemplos situacionales.

		construyen. -Realizar preguntas con objetos vistos en el video usando Wh questions.	Responder las preguntas con respuestas cortas y largas pero estructuradas con las abreviaciones, afirmaciones y negaciones correspondientes. -Ejercicio de comprensión lectora y de escucha	-Uso de expresiones como “What is this/What is that?”
4. video: Learning English At The Bar	35 min			
5. Memory game -Memory and comprehension. Use of prepositions.	17Min	-Dar las partes de la conversación en un papel para cada pareja de estudiantes. -El practicante explica la dinámica y simplemente se detiene a un rol de observador, ayudando cuando sea necesario al desarrollo de la actividad si es requerido. -Revisar las respuestas correctas con el grupo y hacer corrección colectiva, identificando los conectores que hay dentro de la conversación.	-“Participar en el juego de manera activa realizando preguntas y tomando notas del vocabulario, detenerse en las proposiciones utilizadas en la conversación. -Lectura colectiva de las respuestas	- To enhance the vocabulary and expressions from the video, associating parts of phrases. -Check the listening and reading comprehension and the short-term memory. -Show them in a different paper if the answers were correct, they check with their answers by team.

Nota: Metodología llevada a cabo en la Actividad número 1. (2023)

Materiales y recursos: Computador, Video beam, juego de memoria, Pantalla, Internet fotocopias.

6.2.3. Unidad dos

La segunda clase se llevó a cabo de manera virtual, el día miércoles 31 de marzo 2021 a las 11:00 am a 1:00 pm.

Tabla 16 *Ficha técnica segunda clase*

Ficha técnica de la segunda clase	
Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES	Docente Titular: Paola Halaby
Fecha: 31 de marzo del 2021	Duración de clase: 120 min
Tema: Apariencia Física	Número de estudiantes: 7
-Reforzar el uso del lenguaje en situaciones auténticas y específicas. -Animar a los estudiantes a describir la apariencia física de los objetos utilizados en el bar. -Identificar herramientas a través de sus cualidades, formas y apariencia.	

Nota: Construcción de la ficha técnica de las unidades didácticas. (2023)

Tabla 17 Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase

Paso	Tiempo	Actividad (coordinador)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1. Conclusions about activities class before. Untitled_12162020_040551.pdf	20 min	-Proporcionar retroalimentación sobre lo que los estudiantes han realizado (debilidades y fortalezas), invitándolos a tener una conversación fluida y mutua. - Introducir el vocabulario básico (rescatando algunos del video y añadiendo otros) relacionado con la presentación personal, saludos, conversaciones cortas formales e informales, y vocabulario relacionado con el bar. Construir colectivamente mapas principales con el vocabulario discutido anteriormente.	-Participar en una conversación hablando sobre la actividad anterior. -Tomar notas para ayudar en la construcción y dibujar los mapas principales en las notas.	-Poner en práctica el vocabulario y las estructuras aprendidas en una situación de la vida real. -Compartir y comparar ideas con el resto de la clase. -Brindar apoyo y recibir retroalimentación.
2. Reading comprehension exercise https://hospitalitynu.blogspot.com/2012/06/parts-of-bar.html	20 min	-Mostrar el texto: "Partes del Bar" y guiar a los estudiantes en el proceso a través de explicaciones, palabras en contexto y la traducción como último recurso. -Recoger la información vista anteriormente y tomar ejemplos de conversaciones del video.	-Trabajar cooperativamente en grupos de tres e interpretar la lectura con la ayuda del profesor.	-Fortalecer las habilidades de lectura y comprensión. -Asociar el conocimiento en el idioma objetivo.
3. Oral production exercise.	35 min	Construir un juego de rol similar al realizado en clase y presentarlo en clase utilizando las habilidades de un barman y representando ambos papeles, el de barman y el de cliente. Introducir la descripción de diferentes tipos de alcohol en su apariencia física.	-Desarrollar el ejercicio de lectura y comprensión en grupos de tres. Construir el ejercicio basado en la información de la clase y desarrollarlo en parejas.	-Desarrollar habilidades orales a través de la metodología de juego de roles. -Aplicar los conocimientos y habilidades aprendidas en clase.

3. What do drinks look like?	45 min	Introducimos la descripción de diferentes tipos de alcohol en su apariencia física.	-Los estudiantes ven imágenes y relacionan diferentes adjetivos para describir las botellas: tamaño, altura, color, edad, forma, características de la marca, entre otros.	-Tratamos de abordar diferentes herramientas gramaticales a través de su uso en contextos relacionados con entornos familiares para los estudiantes, como el verbo "to be," comparativos, superlativos, adjetivos, frases cortas, etc.
-------------------------------------	--------	---	--	--

Nota: Metodología llevada a cabo en la Actividad número 2. (2023)

6.2.4. Unidad tres

La tercera clase se llevó a cabo de manera presencial, el día lunes 5 de abril 2021 a las 11:00 am a 1:00 pm

Tabla 18 *Ficha técnica tercera clase*

Ficha técnica tercera clase			
Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES		Docente Titular: Paola Halaby	
Fecha: 5 de abril del 2021		Duración de clase: 120 min	
Tema: Reforzar vocabulario útil del Bar		Número de estudiantes: 7	
-Strengthen the use of language in authentic and specific situations.			

Tabla 19 *Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase*

Paso	Tiempo	Actividad (coordinador)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1.Kahoot Practice	20 m	-Existe un juego creado con hechos familiares sobre la barra que los	-Los estudiantes deben escuchar atentamente las instrucciones y seguir los pasos para	Poner en práctica el vocabulario y las estructuras aprendidas en una situación de la

2. Find the words	15 min	estudiantes pueden relacionar fácilmente en inglés. Es una actividad individual que utiliza herramientas tecnológicas. La idea es que los estudiantes lideren, lean y ayuden un poco, pero la mayor parte de la actividad la realizan ellos mismos. -Se proporciona retroalimentación sobre vocabulario útil a través de un ejercicio llamado "sopa de letras", y los estudiantes también complementarán el ejercicio creando frases con las palabras encontradas en el ejercicio.	comenzar el juego. -Luego, ayudan con sus notas y conocimientos para responder con éxito las preguntas. -Los estudiantes pueden trabajar en grupos y luego presentar las frases con las palabras que encontraron en frente de todos.	vida real. Compartir y comparar ideas con el resto de la clase. Brindar apoyo y recibir retroalimentación. Recordar conocimientos familiares. El propósito es centrar la tarea en un ejercicio de retroalimentación, fomentando el trabajo en grupo y la discusión de ideas. Incorporar nuevo vocabulario en el vocabulario, repetirlo y usarlo en contexto. Poner en práctica el vocabulario y las estructuras aprendidas en una situación de la vida real. Compartir y comparar ideas con el resto de la clase. Brindar apoyo y recibir retroalimentación. Recordar conocimientos familiares. El propósito es centrar la tarea en un ejercicio de retroalimentación, fomentando el trabajo en grupo y la discusión de ideas. Incorporar nuevo vocabulario en el vocabulario, repetirlo y usarlo en contexto.
3. Common expressions INTERNATIONAL BARMAN'S PRESENTATION	25 min	-Se muestra una diapositiva con 40 frases utilizadas en una situación de bar. -Los estudiantes deben utilizar algunos ejemplos en una prueba rápida en el bar (juego de roles) y verificar algunos ejemplos de	-Los estudiantes deben tomar notas e incorporarlas en su vocabulario, repitiéndolas.	Poner en práctica el vocabulario y las estructuras aprendidas en una situación de la vida real. Compartir y comparar ideas con el resto de la clase. Brindar apoyo y recibir retroalimentación.

4. Social Media Interaction	25 min	cognados.		Recordar conocimientos familiares.
		-Mostrar diferentes anuncios y publicaciones vistas en las redes sociales, especialmente en Instagram, sobre bebidas, preparaciones de cócteles, técnicas, etc.		El propósito es centrar la tarea en un ejercicio de retroalimentación, fomentando el trabajo en grupo y la discusión de ideas.
		-Se muestra una diapositiva con 40 frases utilizadas en una situación de bar.	-Los estudiantes deben relacionar imágenes con texto y realizar diferentes actividades de acuerdo a las publicaciones: tomar notas y crear diálogos relacionados con los temas vistos en las imágenes, como un nuevo cóctel, nueva preparación, ingredientes diferentes, etc.	Incorporar nuevo vocabulario en el vocabulario, repetirlo y usarlo en contexto.
		-Los estudiantes deben utilizar algunos ejemplos en una prueba rápida en el bar (juego de roles) y verificar algunos ejemplos de cognados.		El profesor presenta un elemento del lenguaje en un contexto claro para transmitir su significado.
		-Mostrar diferentes anuncios y publicaciones vistas en las redes sociales, especialmente en Instagram, sobre bebidas, preparaciones de cócteles, técnicas, etc.		Esta práctica exige que el estudiante utilice el lenguaje de manera correcta y les ayuda a sentirse más cómodos con él.

Nota: Metodología llevada a cabo en la Actividad número 3. (2023)

6.2.5. Unidad cuatro

La cuarta clase se llevó a cabo de manera virtual el miércoles 7 de abril 2021 a las 11:00 am a 1:00 pm

Tabla 20 *Ficha técnica cuarta clase*

Ficha técnica cuarta clase				
Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES			Docente Titular: Paola Halaby	
Fecha:	07	04	21	Duración de clase: 120 min
Tema: Bebidas y Terminología			Número de estudiantes: 7	
Objectives:				
--Reforzar el uso del lenguaje en situaciones auténticas y específicas relacionadas al tema de bebidas				
-El uso del futuro en frases comunes en el club.				

Tabla 21 *Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase*

Paso	Tiempo	Actividad (coordinador)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1.Let's talk about drinks	20 min	El tema del futuro se relaciona con pedir bebidas o productos en un bar, el profesor da ejemplos para explicar el	-Los estudiantes deben escuchar atentamente las instrucciones y seguir los ejemplos dados por el profesor. Luego, usar algunos de los	"Apertura a los recursos lingüísticos (y

		uso del futuro, como por ejemplo: "I'll have a Fanta, please" (Tomaré una Fanta, por favor). Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían ser malinterpretadas. Los estudiantes toman la iniciativa y reproducen una conversación dada por el profesor, con el profesor participando solo al final, centrándose en algunos problemas de pronunciación o significado. Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, ponen en práctica su comprensión y completan algunas respuestas en un ejercicio de comprensión basado en el texto anterior. En este punto, nos centramos en lecturas más significativas, hablando sobre la definición de lo que es un bar, qué tipos de bares existen, cuáles son los nombres de los lugares destacados, y así sucesivamente.	ejemplos en una conversación real, proporcionando un contexto cultural y geográfico. culturales) de los estudiantes y apoyo al plurilingüismo dentro y fuera del aula de idiomas."
Cognates	25 min	El tema del futuro se relaciona con pedir bebidas o productos en un bar, el profesor da ejemplos para explicar el uso del futuro, como por ejemplo: "I'll have a Fanta, please" (Tomaré una	-Los estudiantes identifican diferentes tipos de cognados y los utilizan en frases construidas por ellos mismos con significado y contexto reales. "Enfocar el lenguaje en habilidades y conocimientos. 'Actor' significa una persona que realiza y da vida a algo."

Role play conversation https://www.youtube.com/shorts/IEr5NVgqfPk	25 min	Fanta, por favor). Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían ser malinterpretadas. Los estudiantes toman la iniciativa y reproducen una conversación dada por el profesor, con el profesor participando solo al final, centrándose en algunos problemas de pronunciación o significado. Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, ponen en práctica su comprensión y completan algunas respuestas en un ejercicio de comprensión basado en el texto anterior. En este punto, nos centramos en lecturas más significativas, hablando sobre la definición de lo que es un bar, qué tipos de bares existen, cuáles son los nombres de los lugares destacados, y así sucesivamente. El tema del futuro se relaciona con pedir bebidas o productos en un bar, el profesor da ejemplos para explicar el uso del futuro, como por ejemplo: "I'll have a Fanta, please" (Tomaré una Fanta, por favor). Basado en los diferentes ejemplos	"deberes. Ya que el idioma extranjero se aprende a través de algunos deberes y acciones también, se maneja." -Los estudiantes identifican un contexto específico y tratan de comprender el diálogo, luego lo repiten y lo reproducen, teniendo en cuenta la entonación, pronunciación y dicción.
---	---------------	--	--

Revisar la comprensión de los materiales-.	10 min	proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían ser malinterpretadas. Los estudiantes toman la iniciativa y reproducen una conversación dada por el profesor, con el profesor participando solo al final, centrándose en algunos problemas de pronunciación o significado. Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, ponen en práctica su comprensión y completan algunas respuestas en un ejercicio de comprensión basado en el texto anterior. En este punto, nos centramos en lecturas más significativas, hablando sobre la definición de lo que es un bar, qué tipos de bares existen, cuáles son los nombres de los lugares destacados, y así sucesivamente. El tema del futuro se relaciona con pedir bebidas o productos en un bar, el profesor da ejemplos para explicar el uso del futuro, como por ejemplo: "I'll have a Fanta, please" (Tomaré una Fanta, por favor). Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados,	-Los estudiantes deben poner en práctica su comprensión, y al final, todos participan dando las respuestas y corrigiéndose mutuamente.	"Los estudiantes como personas (sociales) que deben realizar tareas" (Delibaş, 2013, p.
--	---------------	--	---	--

		algunas palabras utilizadas en contexto que podrían ser malinterpretadas. Los estudiantes toman la iniciativa y reproducen una conversación dada por el profesor, con el profesor participando solo al final, centrándose en algunos problemas de pronunciación o significado. Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, ponen en práctica su comprensión y completan algunas respuestas en un ejercicio de comprensión basado en el texto anterior. En este punto, nos centramos en lecturas más significativas, hablando sobre la definición de lo que es un bar, qué tipos de bares existen, cuáles son los nombres de los lugares destacados, y así sucesivamente. El tema del futuro se relaciona con pedir bebidas o productos en un bar, el profesor da ejemplos para explicar el uso del futuro, como por ejemplo: "I'll have a Fanta, please" (Tomaré una Fanta, por favor). Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían ser	
Reading focus group	40 min	-Los estudiantes primero escuchan al profesor algunas definiciones y toman notas, luego expresan sus puntos de vista y finalmente comienzan a participar en la lectura de las definiciones, una por una, presentándose en el contexto. "Utilizar el lenguaje para la comunicación y en servicio de la acción."	

malinterpretadas.

Los estudiantes toman la iniciativa y reproducen una conversación dada por el profesor, con el profesor participando solo al final, centrándose en algunos problemas de pronunciación o significado.

Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, ponen en práctica su comprensión y completan algunas respuestas en un ejercicio de comprensión basado en el texto anterior.

En este punto, nos centramos en lecturas más significativas, hablando sobre la definición de lo que es un bar, qué tipos de bares existen, cuáles son los nombres de los lugares destacados, y así sucesivamente.

Nota: Metodología llevada a cabo en la Actividad número 4. (2023)

6.2.6. Unidad cinco

La quinta clase se llevó a cabo de manera presencial el miércoles 9 de abril de 2021 a las 11:00 am a 1:00 pm

Tabla 22 *Ficha técnica quinta clase*

Ficha técnica quinta clase

Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES **Docente Titular:** Paola Halaby

Fecha: 9 de abril del 2021

Duración de clase: 120 min

Tema: Juego de Roles y uso del futuro como participio en el bar

Número de estudiantes: 7

-Reforzar el uso del lenguaje en situaciones auténticas y específicas.

-El uso del futuro en frases comunes en el club.

 -Juego de roles.

Tabla 23 *Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase*

Paso	Tiempo	Actividad (Docente)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1. "Pongamos en práctica lo que aprendimos."	20 min	Preparar un juego de rol real en el bar, creando los dos personajes principales en el contexto de la coctelería: el barman y el cliente, de modo que el ejercicio se realice en parejas.	-Los estudiantes recogen todo el vocabulario, notas, expresiones e información proporcionada en diferentes momentos. Luego, comienzan a construir el diálogo teniendo en cuenta el uso y la estructura del lenguaje: saludos, rompehielos, servicio, tipo de conversación (formal, familiar, informal), peticiones, etc.	-Enfocar el lenguaje en habilidades y conocimientos. -Unir nueva información con la existente y llevar el conocimiento adquirido al proceso de aprendizaje.
		Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían malinterpretarse.		
		Los estudiantes dan el paso y producen una conversación; el profesor solo participa al final, centrándose en orientar y		

resolver errores o algunos problemas de pronunciación y significado.

Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, realizamos un ejercicio de retroalimentación corrigiendo errores y mejorando la pronunciación.

Apelando al conocimiento de los estudiantes sobre el propósito del curso, se presenta una tarea para relacionar diferentes definiciones con nombres de cócteles, licores y utensilios. Los estudiantes deben aplicar el trabajo colaborativo para completar el ejercicio.

Los estudiantes tendrán una tarea final para presentar en la última clase: un juego de roles frente a los compañeros de clase, donde deben representar a un personaje (rockstar, actor, actriz, escritor, personaje de dibujos animados, personaje de películas, etc.). Esta representación se elige al azar y, además de las presentaciones en inglés, los estudiantes deben crear un cóctel original que represente al personaje.

Revision and representation	40 min	Preparar un juego de rol real en el bar, creando los dos personajes principales en el contexto de la coctelería: el barmán y el cliente, de modo que el ejercicio se realice en parejas. Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían malinterpretarse. Los estudiantes dan el paso y producen una conversación; el profesor solo participa al final, centrándose en orientar y resolver errores o algunos problemas de pronunciación y significado. Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, realizamos un ejercicio de retroalimentación corrigiendo errores y mejorando la pronunciación. Apelando al conocimiento de los estudiantes sobre el propósito del curso, se presenta una tarea para relacionar diferentes definiciones con nombres de cócteles, licores y utensilios. Los	-Los estudiantes tienen 10 minutos por equipo para presentar el juego de roles, utilizando los elementos del bar y preparando cócteles reales de acuerdo con la conversación. Debe ser una interacción significativa y natural.	-Utilizar el lenguaje para la comunicación y en servicio de la acción.
------------------------------------	--------	---	--	---

estudiantes deben aplicar el trabajo colaborativo para completar el ejercicio.

Los estudiantes tendrán una tarea final para presentar en la última clase: un juego de roles frente a los compañeros de clase, donde deben representar a un personaje (rockstar, actor, actriz, escritor, personaje de dibujos animados, personaje de películas, etc.). Esta representación se elige al azar y, además de las presentaciones en inglés, los estudiantes deben crear un cóctel original que represente al personaje.

15 min Preparar un juego de rol real en el bar, creando los dos personajes principales en el contexto de la coctelería: el barman y el cliente, de modo que el ejercicio se realice en parejas.

-Los estudiantes mejoran y realizan el ejercicio nuevamente centrándose en los errores que cometieron antes y mejorándolos.

-Preparar a los estudiantes no solo para convivir, sino también para trabajar con desconocidos en su propio país o en un país extranjero con diferentes culturas y diferentes idiomas hablados.

Feedback

Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían malinterpretarse.

Los estudiantes dan el paso y producen una conversación; el profesor solo participa al final, centrándose en orientar y resolver errores o algunos problemas de

pronunciación y significado.

Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, realizamos un ejercicio de retroalimentación corrigiendo errores y mejorando la pronunciación.

Apelando al conocimiento de los estudiantes sobre el propósito del curso, se presenta una tarea para relacionar diferentes definiciones con nombres de cócteles, licores y utensilios. Los estudiantes deben aplicar el trabajo colaborativo para completar el ejercicio.

Los estudiantes tendrán una tarea final para presentar en la última clase: un juego de roles frente a los compañeros de clase, donde deben representar a un personaje (rockstar, actor, actriz, escritor, personaje de dibujos animados, personaje de películas, etc.). Esta representación se elige al azar y, además de las presentaciones en inglés, los estudiantes deben crear un cóctel original que represente al personaje.

20 min Preparar un juego de rol real en el bar, -Los estudiantes leen el ejercicio y luego cada -Trabajo colaborativo en el cual el aprendiz

Bartending Task bartending activity drinks.doc	creando los dos personajes principales en el contexto de la coctelería: el barman y el cliente, de modo que el ejercicio se realice en parejas.	uno comienza a hacerlo, después intercambian las respuestas y se autoevalúan con la orientación del profesor para encontrar las respuestas correctas.	seguramente necesitará a alguien más para cumplir con las tareas en el proceso de aprendizaje.
	Basado en los diferentes ejemplos proporcionados anteriormente, introducimos el tema de los cognados, algunas palabras utilizadas en contexto que podrían malinterpretarse.	Los estudiantes dan el paso y producen una conversación; el profesor solo participa al final, centrándose en orientar y resolver errores o algunos problemas de pronunciación y significado.	
	Después de la representación de roles, los estudiantes pueden recordar algunos aspectos clave del ejercicio, como información, términos y requisitos específicos. En esta parte, realizamos un ejercicio de retroalimentación corrigiendo errores y mejorando la pronunciación.	Los estudiantes tendrán una tarea final para presentar en la última clase: un juego de roles frente a los compañeros de clase, donde deben representar a un personaje (rockstar, actor, actriz, escritor, personaje de dibujos animados, personaje de películas, etc.). Esta representación se elige al azar y, además de las presentaciones	
Co-create the final	Apelando al conocimiento de los estudiantes sobre el propósito del curso, se presenta una tarea para relacionar diferentes definiciones con nombres de cócteles, licores y utensilios. Los estudiantes deben aplicar el trabajo colaborativo para completar el ejercicio.	en inglés, los estudiantes deben crear un cóctel original que represente al personaje.	25 min

task,

-Los estudiantes aprovecharán la ayuda del profesor para estructurar el juego de roles y organizar las ideas para la presentación. Esta será la primera parte y los estudiantes tendrán tiempo para crear más características para la presentación final.

-Los estudiantes serán los agentes en un entorno social donde podrán construir su propio conocimiento y habilidades

Nota: Metodología llevada a cabo en la Actividad número 5. (2023)

6.2.7. Unidad seis

La sexta clase se llevó a cabo de manera presencial el día lunes 12 de abril de 2021 a las 11:00 am a 1:00 pm

Tabla 24 *Ficha técnica sexta clase*

Ficha técnica para la sexta clase	
Nombre(s) de los coordinadores(es): LUIJAN MORALES	Docente Titular: Paola Halaby
Fecha: 12 de abril del 2021	Duración de clase: 120 min
Tema: El juego de Roles como un generador de contextos de uso del inglés en situaciones particulares	Número de estudiantes: 7
Objetivo:	
-Reforzar el uso del lenguaje activo en situaciones particulares y comunes dentro del contexto del bartender.	
Content:	
-Uso de Frases comunes en el club/bar	
Actividades:	
-Juego de Roles	
Evaluación Final	

Tabla 25 *Metodología actividades y estrategias didácticas que se desarrollaron durante la clase*

Paso	Tiempo	Actividad (coordinador)	Actividad (Estudiantes)	Propósito
1.Let's put in practice what we learnt	20 min	-Continuar con la preparación del juego de roles final en el bar, verificando los	-Los estudiantes recogen todo el vocabulario, notas, expresiones e información	-Enfocar el lenguaje en habilidades y conocimientos.

		detalles finales sobre la estructura de la presentación y la pronunciación. proporcionada en diferentes momentos. Luego, comienzan a construir el diálogo teniendo en cuenta el uso y la estructura del lenguaje: saludos, rompehielos, servicio, tipo de conversación (formal, familiar, informal), peticiones, etc. -Integrar la nueva información con la existente y aplicar el conocimiento adquirido al proceso de aprendizaje.
Revision y representacion	40 min	-Después de representar los juegos de roles, el profesor destaca las partes relevantes de los mismos para su análisis. Puede pedir a los estudiantes que noten características interesantes dentro de los diferentes personajes. El profesor también puede resaltar el lenguaje que los estudiantes utilizaron durante la fase de informe para su análisis. -Los estudiantes tienen 5 minutos cada uno para presentar el juego de roles, utilizando los elementos del bar y preparando cócteles reales de acuerdo con el cóctel que han creado. Debe ser una interacción significativa y natural. -Utilizar el lenguaje para la comunicación y en servicio de la acción.
Retroalimentación	25 min	

Nota: Metodología llevada a cabo en la Actividad número 6. (2023)

6.2.Evaluación de satisfacción del docente titular

De acuerdo con la presentación de las respectivas unidades se llevó a cabo un proceso evaluativo por parte de los estudiantes, en pro de conocer sus expectativas satisfechas del proceso formativo.

Tabla 26 Calificación de los estudiantes al evaluar el docente

	N a d a d e a c u e r d o	P o c o d e a c u e r d o	D e a c u e r d o	M u y d e a c u e r d o	T o t a l m e n t e d e a c u e r d o	T O T A L
En general, estás satisfecho/a con las clases en nuestra escuela.	0	0	0	6	1	7
El profesor/a está capacitado para impartir las clases y transmitir su conocimiento.	0	0	0	7	0	7
El profesor/a ha sido suficientemente amable, paciente y responsable.	0	0	0	5	2	7
El profesor/a muestra entusiasmo cuando enseña.	0	0	0	0	7	7
El profesor/a refleja confianza cuando enseña.	0	0	0	0	7	7
El profesor/a conoce bien la materia.	0	0	0	0	7	7
El profesor/a organiza, prepara y estructura bien las clases.	0	0	0	0	7	7
El profesor/a explica de forma clara y comprensible los contenidos del curso.	0	0	0	0	7	7
El ambiente de clase propicia el aprendizaje.	0	0	0	4	3	7
El profesor/a te motiva a aprender.	0	0	0	0	7	7
La velocidad del curso me parece adecuada.	0	0	3	4	0	7
Estás satisfecho/a con la labor docente de este profesor/a.	0	0	0	6	1	7
Las instalaciones de la escuela te parecen adecuadas.	0	0	0	6	1	7
La información que has recibido a lo largo del curso ha sido apropiada.	0	0	2	5	0	7
	0	0	5	43	50	98

Nota: Calificación de las unidades del curso de inglés. (2023)

Teniendo en cuenta lo anterior, los estudiantes que tomaron las unidades didácticas en la segunda lengua, de la institución educativa JM DRINKS afirmaron que las unidades cumplieron sus expectativas en relación con el contenido, la metodología, la pedagogía e interacción docente, las instalaciones y el proceso formativo, obteniendo un grado de cualificación de 98 grados de satisfacción. Una ponderación de 5 grados, en nivel de acuerdo, 43 grados, muy de acuerdo y 50 grados como, totalmente de acuerdo.

Finalmente, se lleva a cabo la evaluación de contenido

Tabla 27 *Calificación de contenido por parte de los estudiantes*

	N a d a d e a c u e r d o	P o c o d e a c u e r d o	D e a c u e r d o	M u y d e a c u e r d o	T o t a l m e n t e d e a c u e r d o	T O T A L
¿Consideras que el contenido de la unidad ha sido relevante y útil para tu aprendizaje del idioma?	0	0	0	0	31	1
¿Te ha gustado la metodología utilizada para enseñar la unidad?	0	0	0	0	31	1
¿Cómo calificarías la dificultad de los ejercicios y actividades propuestas en la unidad?	0	0	0	0	31	1
¿Ha logrado comprender y aplicar los conceptos y habilidades que se han trabajado en la unidad?	0	0	0	1	30	1
¿Te ha motivado y comprometido para aprender durante la unidad?	0	0	0	1	30	1
¿Crees que se han respetado tus necesidades y ritmos de aprendizaje durante la unidad?	0	0	0	4	28	1
¿Has recibido suficiente retroalimentación y guía por parte del docente para mejorar tu desempeño en la unidad?	0	0	0	4	28	1

Nota: Calificación de las unidades del curso de inglés. (2023)

Con base en la *tabla 25* se logra inferir que los estudiantes consideran que el curso ha cumplido sus expectativas y representa una excelente herramienta para el aprendizaje de la segunda lengua, especialmente aquel relacionado con la atención al cliente y los contextos del barista.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

La elaboración del desarrollo del presente proyecto de grado permitió establecer las siguientes conclusiones:

1. Al diagnosticar las necesidades a satisfacer para los *bármanes* de la ciudad de Cali en el aprendizaje de una lengua extranjera como el inglés, se evidenció que los estudiantes comprenden la importancia del aprendizaje del inglés para lograr una formación integral. A su vez, de presentar un fuerte interés en adquirir vocabulario inherente a la atención al cliente y aquel relacionado con los vinos, licores, movimientos, acciones, técnicas y métodos que son propios del arte.

2. Al describir los aspectos claves para la creación de unidades didácticas de inglés con propósitos ocupacionales dirigido a estudiantes de *bármanes*, se tuvo en cuenta las percepciones e imaginarios de las directivas de la academia, y aspectos que consideran importantes dentro del desarrollo de la propuesta, entendiendo que la enseñanza del inglés es un proceso que no se lleva

a cabo en la academia, pero sí existe el deseo e interés de vincularlo dentro currículo de los cursos que se ofertan.

3. Al establecer la estructura curricular de las unidades del currículo de inglés básico para propósitos ocupacionales dirigido a *bármanes* de la Academia JM Drinks de Cali, se tuvo en cuenta la fundamentación teórica, el alcance, los beneficiarios, el valor agregado, los objetivos de enseñanza, el contenido de la unidad didáctica, el esquema general formativo, las actividades generales y materiales, la evaluación, el soporte bibliográfico y el plan de trabajo, ejercicio que comprende un cronograma y seis unidades del respectivo desarrollo de la propuesta. Incluyendo una ficha técnica y un desarrollo metodológico.

Finalmente, el logro de las actividades realizadas y el uso del material desarrollado constituyó una herramienta efectiva para el aprendizaje de los estudiantes, se evidenció una participación activa y una cualificación excelente en las unidades desarrolladas; concluyendo entonces que el desarrollo del material cumplió las expectativas de los estudiantes, promoviendo el interés de ahondar en las temáticas desarrolladas y fortalecer sus habilidades en la segunda lengua, en temas inherentes a la atención al cliente y contextos baristas.

Recomendaciones

El desarrollo del presente proyecto de grado permite establecer las siguientes recomendaciones:

- Complementar la unidad didáctica con procesos prácticos dentro de la formación de la segunda lengua.
- Establecer el uso de las Tics en los procesos formativos para complementar la dinámica de enseñanza.

- Ahondar en las necesidades de aprendizaje de los estudiantes, para establecer procesos formativos integrales que se adapten a las necesidades formativas del mercado y sus nuevas tendencias.
- Proponer la creación de un currículo sugerido para la enseñanza de inglés para bármans que pueda superar la fase de curso corto para convertirse en una herramienta práctica y útil para la enseñanza del inglés como propósito ocupacional incluso para otras disciplinas que tengan que ver con el servicio al cliente.

Referencias

- Alcaldía de Cali. (22 de Julio de 2022). *Cali recibió 269.430 turistas en el primer semestre de 2022*. Obtenido de <https://www.cali.gov.co/publicaciones/170323/cali-recibio-269430-turistas-en-el-primer-semester-de-2022-y-supero-las-cifras-de-2019/>
- Betancourt, K., & Zamora, J. P. (2022). *Propuesta para el fortalecimiento del idioma inglés de los prestadores de servicios turísticos del sector hotelero del cantón Quevedo, provincia de Los Ríos, año 2022*. Ecuador: Universidad Técnica Estatal de Quevedo. Obtenido de <https://repositorio.uteq.edu.ec/handle/43000/6686>
- Bravo, P. C. (2016). *Certificación europea en inglés profesional a través de cursos online/multimedia*. España: Red de Información Educativa. Obtenido de <https://dehesa.unex.es:8443/handle/10662/4022>
- Budasi, G. (2021). Developing english material for cruise line barman for students of international Bali Institute of Tourism. *Jurnal Pendidikan Teknologi dan Kejuruan*, 66-73. Obtenido de https://www.researchgate.net/publication/349031067_DEVELOPING_ENGLISH_MAT

ERIAL_FOR_CRUISE_LINE_BARMAN_FOR_STUDENTS_OF_INTERNATIONAL _BALI_INSTITUTE_OF_TOURISM

Buduen, B. (2019). El desarrollo de la comunicación oral dependiente-cliente a través del idioma inglés en los servicios gastronómicos. *Magazine De Las Ciencias: Revista De Investigación E Innovación*, 11–20. Obtenido de <https://revistas.utb.edu.ec/index.php/magazine/article/view/633>

Coctelería. (14 de diciembre de 2022). Obtenido de Barman ¿Qué es? Origen, historia y salario: <https://www.cocteleria.com.mx/blog/barman/que-es-un-barman/#titulo-1>

Dick, W., & Carey, L. (2013). *Modelo de Dick y Carey*. España: Universitat de Valencia. Obtenido de <https://www.uv.es/bellochc/pedagogia/EVA4.wiki?2>

El País. (14 de Julio de 2019). *Cali, elegida como mejor destino cultural de Suramérica*. Obtenido de <https://www.elpais.com.co/cali/elegida-como-mejor-destino-cultural-de-suramerica.html>

El País. (23 de enero de 2022). *El inglés, una asignatura pendiente en los colegios de Cali; ¿cómo corregirlo?* Obtenido de <https://www.elpais.com.co/colombia/el-ingles-una-asignatura-pendiente-en-los-colegios-de-cali-como-corregirlo.html>

Galeano, O. (2011). *Diseño de una unidad didáctica para la enseñanza de estrategias de lectura en inglés como lengua extranjera para el ambiente virtual lingweb*. Santiago de Cali: Universidad del Valle.

Halaby, P. (12 de diciembre de 2022). Entrevista sobre currículo. (L. M. Bonilla, Entrevistador)

Malagón, L. A. (2005). *El currículo: Una reflexión crítica*. Tolima: Universidad del Tolima.

Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/4137/413740777007.pdf>

Ministerio de Educación. (2006). *El Currículo*. Colombia. Obtenido de

<https://www.mineduacion.gov.co/1621/article-79413.html>

Ministerio de Educación. (2019). *¿Qué es la educación para el trabajo y desarrollo humano, antes educación no formal?* Obtenido de

https://www.mineduacion.gov.co/1759/articles-355413_recurso_1.pdf

Muñoz, E., & Perlaza, H. (2014). *Diseño y evaluación de una propuesta de unidad didáctica en la plataforma moodle apoyada en el uso de videos subtitulados para mejorar la comprensión de escucha y el aprendizaje de vocabulario en un curso de habilidades integradas en inglés iii para estud*. Santiago de Cali: Universidad del Valle.

Saborit, B. B. (2018). Estrategias comunicativas para desarrollar la expresión oral en inglés para interactuar con el cliente en los servicios gastronómico. *Roca: Revista Científico - Educaciones de la provincia de Granma*, 243-252. Obtenido de

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6759687>

Sampieri, R. H. (2014). *Metodología de la Investigación*. Ciudad de México: McGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.

Tripadvisor. (2022). *Atracciones en Cali*. Obtenido de https://www.tripadvisor.co/Attractions-g297475-Activities-Cali_Valle_del_Cauca_Department.html

Universidad Santo Tomas. (2019). *Concepto y tipos de currículo*. Obtenido de

http://soda.ustadistancia.edu.co/enlinea/Contenidos_Momento_1_Curriculo_PEI_2013_1/concepto_y_tipos_de_curriculo.html

Anexos

Anexo A Vocabulario Barman



Cocktail shaker



Jigger

Hawthorne
strainer[Julep strainer](#)

Muddler

[Speed pourer](#)[Ice accessories](#)

Electric blender



Juicer



Cutting board



Measuring spoons



Bottle opener



Glass pitcher



Corkscrew



Oil stopper



Mixing spoon



Thermal carafe



Cocktail strainer



Hinged waiter's corkscrew



Martini picks



Set scroll

Cocktail drink
umbrellas

Glass rimmer



Ice crusher



Straws

Wine aerating
pour spout

Ice tong

Anexo B Material inédito expresiones de barman

Pidiendo bebidas

what would you like to drink?	¿qué quieres beber?, ¿qué le pongo? (de un amigo a otro o del camarero al cliente)
what are you having?	¿que estás tomando tu?
what can I get you?	¿qué puedo ofrecerte?, ¿qué puedo ofrecerle? (de un amigo a otro o del camarero al cliente)
I'll have ..., please	tomaré ..., por favor
a pint of lager	una pinta de cerveza rubia (una pinta es un poco más de medio litro)
a pint of bitter	una pinta de bitter (un tipo de cerveza tradicional inglesa)
a glass of white wine	un vaso de vino blanco
a glass of red wine	un vaso de vino tinto
an orange juice	un zumo de naranja
a coffee	un café
a Coke	una coca cola

a Diet Coke	una coca cola light
large or small?	¿grande o pequeño/a?
would you like ice with that?	¿desea que le ponga hielo?
no ice, please	sin hielo, por favor
a little, please	sí, un poco, por favor
lots of ice, please	sí, con mucho hielo, por favor
a beer, please	una cerveza, por favor
two beers, please	dos cervezas, por favor
three shots of tequila, please	tres chupitos de tequila, por favor
are you being served?	¿le están atendiendo ya?
I'm being served, thanks	sí, me están atendiendo, gracias
who's next?	¿quién es el siguiente?
which wine would you like?	¿qué clase de vino quieres?
house wine is fine	el vino de la casa es bueno

which beer would you like? ¿qué clase de cerveza quieres?

would you like draught or bottled beer? ¿quieres cerveza de grifo o en botella?

I'll have the same, please tomaré lo mismo, por favor

nothing for me, thanks no quiero nada, gracias

I'll get these tomaré estos

keep the change! ¡quédate el cambio!

cheers! ¡salud!

whose round is it? ¿a quién le toca la siguiente ronda?

it's my round a esta invito yo

it's your round te toca pagar esta ronda

another beer, please otra cerveza, por favor

another two beers, please otras dos cervezas, por favor

same again, please lo mismo, por favor

are you still serving drinks? ¿todavía servís bebidas?

last orders! ¡última ronda!

Pidiendo snacks y comida

do you have any snacks? ¿tienes algo para picar?

do you have any sandwiches? ¿tienes algún bocadillo?

do you serve food? ¿servís comida?

what time does the kitchen close? ¿a qué hora cierra la cocina?

Anexo C Prueba piloto

BARTENDING

Insert each word into the proper place:

1. Sleeve	9. Bloody Mary	15. Rum
2. Daquiri	10. Domestic	16. Gin
3. Screwdriver	11. Keg	17. Cans
4. Pina Colada	12. Tequila	18. Pint glass
5. pitcher/jug	13. Ciders	19. Tom Collins
6. Cosmopolitan	14. Draft	
7. Whisky		
8. Mug		

	vodka, orange liqueur, cranberry juice, lime, on ice
	rum, coconut milk, pineapple juice, blended with ice
	light rum, lime juice, sugar, blended with ice
	vodka, tomato juice, tobasco sauce, worchestershire sauce, salt, pepper, celery salt, slice celery, on ice
	tequila, lime, salt, blended with ice
	gin, lemon juice, sugar, soda water, on ice
	vodka and orange juice, on ice
	clear alcohol flavoured with juniper berries.
	clear alcohol made from sugar cane, origin Caribbean.
	light brown alcohol made from grain, origin Scotland.
	golden or clear alcohol, origin Mexico
	beer from country that bar is located in
	alcoholic drink from apples or other fruit
	beer on tap
	beer served in a tin
	beer in a large barrel
	20 oz glass for draft
	12 oz glass for draft
	a cup or glass with a handle used for hot beverages.
	approximately 60 oz container for draft or water

Anexo D Diapositivas de apoyo clase piloto



40 Phrases you will hear and say when ordering drinks at a pub, bar or café

1. What would you like to drink? 2. What are you having? 3. What can I get you? 4. I'll have ..., please. 5. A pint of lager (one pint is a little over half a litre) 6. A pint of lager (a type of traditional English beer) 7. A glass of white wine 8. A glass of red wine 9. An orange, apple juice, etc. 10. A coffee, a coke, a diet coke, a fanta, etc. 11. Large or small? 12. Would you like ice with that? 13. No ice, please. 14. A little, please. 15. Lots of ice, please. 16. A beer, please. 17. Two beers, please. 18. Three shots of tequila, please. 19. Have you been served? 20. I'm being/I've been served, thanks.	21. Who's next? 22. Which wine would you like? 23. House wine is fine, thanks. 24. Which beer would you like? 25. Would you like draught or bottled beer? 26. I'll have the same, please. 27. Nothing for me, thanks. 28. I'll get these. 29. Keep the change! 30. Cheers! 31. Whose round is it? 32. It's my round. 33. It's your round. 34. Another beer, please. 35. Another two beers, please. 36. Same again, please. 37. Are you still serving drinks? 38. Last orders! 39. Last rounds! 40. Can't please have a glass of water!	One mixed drink with 1.5 fl oz (44 ml.) of 80-proof liquor (such as vodka, gin, scotch, bourbon, brandy, or rum) 5 fl oz (148 ml.) of wine 12 fl oz (355 ml.) of beer or wine cooler
---	---	---

Learn English with Target www.target-uk.com

Sample Conversation

Bartender: Good evening sr. What can I get for you?

Guest: Hi man! I need something cold.

Bartender: You've come to the right place.

Guest: Do you have any specials on?

Bartender: We have highballs on for half price.

Guest: Sorry, I meant for beer.

Bartender: Our beer special tonight is a pitcher of local draft with a half dozen wings for \$12.99.

Guest: I guess I should have brought a friend. I think I'll just have a Heineken for now.

Bartender: Sure, would you like that on tap or in a can?

Guest: Do you have it in a bottle?

Bartender: No, I'm afraid we don't.

Guest: That's okay. I'll take a pint.

Bartender: A pint of Heineken coming up.

Guest: Actually, you better just make it a sleeve.

Bartender: Sure. And should I start you a tab?

Guest: No, I'm driving. How much do I owe you?

Bartender: \$5.25.

Guest: Here's 6. Keep the change.

Bartender: Thank you.

Check your understanding
Test your understanding of the conversation above with this quick quiz.

1. Which of the following is NOT on special?

- jugs of beer
- chicken wings
- bottles of Heineken

2. What does the bartender give the guest to drink?

- a glass of beer
- a bottle of beer
- a pitcher of beer

3. How much did the bartender get as a tip?

- \$6.00
- \$5.25
- \$0.75